

Concert
Humour
Théâtre
Programme
Aalt Stadhaus

Juillet — Décembre 2025





aalt
stadhaus
Juillet — Décembre 2025

The logo features a thick black horizontal bar at the top. Below it, the word 'aalt' is written in a bold, lowercase sans-serif font. To the right of 'aalt' is a black geometric shape consisting of a square with a diagonal cutout. Below 'aalt' is the word 'stadhaus' in a larger, bold, lowercase sans-serif font. At the bottom, the text 'Juillet — Décembre 2025' is written in a smaller, lowercase sans-serif font.



Preface

Léif Awunner vun Déifferdeng, Léif Frënn vun der Kultur,

Et ass mer eng Freed, fir iech eise Kulturprogramm vu Juli bis Dezember 2025 ze presentéieren.

Wann Dir dës Broschür duerchblidert, wäert Dir gesinn, datt mir ganz vill Eventer hunn, déi gratis sinn: Theater, Kino, Liesungen, Festivalen, Ausstellungen oder Workshops. A fir déi Eventer, déi net gratis sinn, gëtt et speziell Präisser fir eis Jonker, eis Senioren an eis Visiteure mat Kulturpass. Dëst am Sënn vun eisem Wëllen, fir Kultur fir jiddereen accessibel ze maachen.

D'Panoplie u Veranstaltunge ka sech erëm weise loosse. Eise Comedy-Festival muss ee bal net méi erwänen, deen huet sech fest an der Kulturzeen etabliert – ech erwänen en awer, datt Dir net vergiesst ze entdecken, wien dëst Joer alles dobäi ass.

Déi éischt Editioun vun eiser Late-Night-Show mam Luc Spada am Abrëll war en Erfolleg. Dir wäert gesinn, et si weiderer geplangt, mat neie Gäscht an neien Emotiounen.

An Zesummenaarbecht mat eisem Service Senior Plus invitéiert eise Kulturzentrum op de Virtrag „D'Pensioun nei entdecken“ mam Henri Feit, deen ausgebildete Pensiouncoach ass a säi Wëssen a seng Erfahrung zu dësem neie Liewensofschneitt weidergëtt.

Ech invitéieren Iech, de Programm duerchzekucken a vun eiser ganz ofwiesslungsräicher kultureller Offer ze profitéieren. Kommt kucken, kommt lauschten, kommt laachen a Kultur erliewen.

Guy Altmeisch
Buergermeeschter



Préface

Chers amis de la culture,

C'est avec beaucoup de plaisir que je vous présente le nouveau programme des manifestations culturelles pour cette deuxième partie de l'année 2025. Cette programmation reflète notre engagement à faire de Differdange un lieu de créativité et d'échanges culturels.

Parmi les nombreux événements qui vous attendent, je voudrais mettre en lumière le *Differdange Art Walk*, un projet qui me tient particulièrement à cœur. Cette initiative valorise notre patrimoine artistique urbain, transformant nos rues en une véritable galerie à ciel ouvert. L'exposition des illustrations d'Arnaud de Meyer, accompagnant le carnet *Differdange Art Walk*, vous invite à redécouvrir notre ville à travers le regard de l'artiste.

Notre agenda comprend également des concerts, des pièces de théâtre, des ateliers créatifs et des rencontres littéraires pour tous les âges. Du Blues Express à nos expositions thématiques à Lasauvage, en passant par le Festival du rire, chacun devrait trouver son bonheur.

Je vous invite à explorer cette brochure, qui devrait vous surprendre par la richesse des événements proposés. J'espère vous y rencontrer,

Tom Ulveling
Premier échevin et échevin à la culture

Juillet

02.07.25	19:00	Spectacle de théâtre Théâtre	14
03.07.25	19:00	Remise des diplômes Cérémonie	15
04.07.25 au 13.09.25	10:00 – 18:00 (lu – sa)	Differdange Art Walk Exposition	16
05.07.25 13.09.25 04.10.25 08.11.25 13.12.25	10:00 & 11:30 & 14:00	Bib fir Kids Lecture	17
12.07.25	18:00 – 01:15	Blues Express Festival	18
16.07.25	14:00 – 16:30	Manga Workshop Atelier	20
18.07.25 au 20.07.25	15:00 – 19:00 (ve) 11:00 – 19:00 (sa – di)	Robert Voigard Exposition	22
25.07.25 au 27.07.25	15:00 – 19:00 (ve) 11:00 – 19:00 (sa – di)	Marielle Hary Exposition	24

Août

01.08.25 au 03.08.25	15:00 – 19:00 (ve) 11:00 – 19:00 (sa – di)	Elsewhere Gallery Exposition	26
08.08.25 au 10.08.25	15:00 – 19:00 (ve) 11:00 – 19:00 (sa – di)	Patrick Vandecasteele et Nicolás de Gesu Exposition	28

15.08.25 au 17.08.25	15:00 – 19:00 (ve) 11:00 – 19:00 (sa – di)	Jacques Schmitz et Carlo Schmitz Exposition	30
22.08.25 au 24.08.25	15:00 – 19:00 (ve) 11:00 – 19:00 (sa – di)	Ernest Rayeck et Nicodemo Raschella Exposition	32
29.08.25 au 31.08.25	15:00 – 19:00 (ve) 11:00 – 19:00 (sa – di)	Matías Gárate et Roberta Mistieri Exposition	34

Septembre

22.09.25 06.10.25 20.10.25 27.10.25 24.11.25 08.12.25	19:00 – 21:00	Cours de dessin Workshop	36
25.09.25 23.10.25 27.11.25 11.12.25	19:00 – 20:30	Café des langues Workshop	37
26.09.25 au 12.10.25	14:00 – 18:00 (ve – di)	Les artistes résidents Exposition	38
27.09.25	10:00	Démon de poche Workshop	39
27.09.25	20:00	Big Band Opus 78 Concert	40
30.09.25 28.10.25 25.11.25	18:30 – 22:00	Soirées jeux de société Activité ludique	42
30.09.25	20:00	Tous sur scène Standup	43

Octobre

01.10.25 au 25.10.25	10:00 – 18:00 (lu – sa)	Das Alter in der Karikatur Exposition	44
02.10.25	19:00 – 21:30	Initiation à la gravure en taille douce Workshop	46
04.10.25 06.10.25	16:00 10:00	Ame, San et le lion rouge Théâtre	47
08.10.25	09:30 10:30	Toyo! Cirque	48
09.10.25	18:45	Vermésst! Cinéma	49
09.10.25	20:00	Luciano Pagliarini & US-NYC-Friends Concert	50
11.10.25 12.10.25	14:00 – 18:00 11:00 – 18:00	Marché aux livres Marché	51
11.10.25	20:00	Relais du rire Standup	52
14.10.25	20:00	Alexis Hazard Magie	54
16.10.25	18:00	Concert et yoga Méditation	56
17.10.25	20:00	Irish Festival Concert	57
19.10.25	11:00	Léodio Concert	58
20.10.25	19:30	Jean Schoos Lundi littéraire	59
21.10.25	19:00	Lemon and poppy seed cake Cinéma	60

23.10.25	20:00	La Sauvagerie Théâtre d'impro	61
25.10.25	09:30 – 19:00	Pastors Class Workshop	62
25.10.25	20:30	Pastors of Muppets Concert	63
30.10.25	20:00	De Spada am Stadhaus Talk	64

Novembre

03.11.25	18:00	D'Pensioun nei entdecken Konferenz	65
08.11.25	20:00	Carte blanche à Julien Strelzyk Standup	68
09.11.25	20:00	Paul Mirabel Standup	70
10.11.25	20:00	Blandine Lehout Standup	71
11.11.25	20:00	Bun Hay Mean Standup	72
13.11.25	20:00	Olivier de Benoist Standup	74
14.11.25	20:00	Alexis Le Rossignol Standup	75
15.11.25	20:00	PE alias Pierre-Emmanuel Standup	76

16.11.25	20:00	Janine Harouni Standup	78
16.11.25	10:30	Cercle mandoliniste municipal Differdange Concert	80
20.11.25	19:30	Flow & Energy Méditation	81
22.11.25 au 07.12.25	14:00 – 18:00 (je–di)	79 ^e Salon de l'art vivant Exposition	82
22.11.25	20:00	Concert de la Sainte-Cécile Concert	83
22.11.25	20:00	Chroma & Gilles Grethen Quartet Concert	84
24.11.25	19:30	Maryse Krier Lundi littéraire	85
26.11.25	20:00	Classic meets jazz Concert	86
27.11.25	19:00	L'amour et les forêts Cinéma	87
29.11.25	10:00 – 11:30	Architecte en chef Workshop	88
30.11.25	17:00	Concert de la Sainte-Cécile Concert	89

Décembre

03.12.25	10:00	Zempia – Pile ou Face	90
03.12.25	14:15	Danse	
04.12.25	19:00 – 20:30	Initiation au dessin à l'encre Workshop	92

05.12.25 au 03.01.26	10:00 – 18:00 (lu – sa)	Caricatures Exposition	93
06.12.25	20:00	Kabaret Sténkdéier Cabaret	94
07.12.25	10:00 – 17:30	PassionFruit Makers Market Marché	96
08.12.25	19:30	Tullio Forgiarini Lundi littéraire	97
09.12.25	20:00	Tous sur scène Standup	98
10.12.25	19:30	Concert de Noël Concert	99
17.12.25	20:00	De Spada am Stadhaus Talk	100
18.12.25	19:30	Flow & Energy Méditation	101

02.07.25
19:00

Théâtre



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Spectacle de théâtre

École de musique régionale de Differdange

Entrée libre

Organisation:
École de musique régionale
de Differdange



Les enfants de la formation théâtrale de l'École de musique régionale de Differdange montent sur scène pour présenter le fruit de leur travail de l'année. Encadrés par leur professeure Diane Catani, ils ont exploré l'imaginaire, le jeu collectif et la création scénique pour donner vie à trois pièces courtes, drôles et sensibles.

Au programme:

La reine des couleurs (d'après le conte de Jutta Bauer)
→ Enfants de 6 à 8 ans – bilingue luxembourgeois / français

Susi et l'arc-en-ciel (de Diane Catani)
→ Enfants de 9 à 11 ans – bilingue luxembourgeois / français

Aventures autour d'un smartphone interdit (création collective)
→ Groupe adolescent – en français

03.07.25
19:00

Cérémonie



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Remise des diplômes

École de musique régionale de Differdange

Entrée libre

Organisation:
École de musique régionale
de Differdange



Nous vous invitons à célébrer la fin de l'année musicale lors de la cérémonie de remise des diplômes de l'École de musique régionale de Differdange de l'année scolaire 2024-2025.

Les élèves seront à l'honneur, non seulement pour recevoir leur diplôme, mais aussi pour assurer l'encadrement musical de cette soirée festive.

Un moment convivial pour applaudir leur travail, leur progression et leur passion tout au long de l'année!

04.07.25
au 13.09.25

Exposition



Aalt Stadhaus
Foyer 1^{er} étage

Differdange Art Walk

Illustrations d'Arnaud de Meyer

Entrée libre

Vernissage:

03.07.25 à 18 h 30

Heures d'ouverture:

du lundi au vendredi
de 10 h à 18 h
et le samedi de 10 h à 16 h

Fermeture exceptionnelle:

L'exposition restera fermée le
15 août 2025.

Inscriptions:

Veillez confirmer votre
présence pour le vernissage
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu ou par
téléphone au 58 77 1-1900.

À l'occasion de la parution du carnet *Differdange Art Walk - À la découverte du patrimoine artistique de Differdange*, la ville présente lors de cette exposition l'ensemble des illustrations réalisées par Arnaud de Meyer.

Né en 1972 à Bruxelles, Arnaud de Meyer est architecte, urbaniste et dessinateur. Il est gérant du bureau luxembourgeois *STDM architectes urbanistes*, qui a récemment été retenu pour concevoir le pavillon national à l'Exposition universelle d'Osaka 2025, avec le projet *Doki-Doki - The Luxembourg Heartbeat*. Il est également membre fondateur du collectif *Urban Sketchers Luxembourg*, qui promeut le croquis *in situ* comme outil d'observation, de narration et de transmission.

Pour ce carnet, Arnaud de Meyer a mis son talent de dessinateur au service du patrimoine artistique de la Ville de Differdange. Chaque sculpture est représentée par un dessin au feutre noir, réalisé dans un style sobre et vivant, à la frontière entre rigueur architecturale et spontanéité du croquis.

Les sculptures représentées dans cette exposition ont été créées dans le cadre des symposiums internationaux de sculpture, commandées à des artistes, ou acquises par la Ville au fil des années. Elles forment aujourd'hui une véritable galerie à ciel ouvert, accessible à toutes et tous.

05.07.25
13.09.25
04.10.25
08.11.25
13.12.25
10:00 & 11:30
& 14:00

Lecture



Aalt Stadhaus
Bibliothèque

Bib fir Kids

Entrée libre

Inscriptions:

À partir du lundi précédant
la date du Bib fir Kids et cela
uniquement par téléphone au
+352 58 77 1-1920

Âge:

2 groupes de 3 à 6 ans
1 groupe de 7 ans et plus

Organisateur:

Bibliothèque municipale
Differdange

Le Bib fir Kids a lieu chaque premier samedi du mois dans la salle d'animation de la bibliothèque.

Une conteuse vient lire une histoire aux enfants et organise ensuite une activité de bricolage. La séance dure plus ou moins une heure.

Les inscriptions obligatoires sont gratuites et les enfants recevront des jetons de présence avec de petits prix à la clé pour cinq jetons.

Les inscriptions sont limitées à 15 personnes, mais une liste d'attente est établie.

C'est pourquoi nous demandons aux parents qui ont inscrit leur enfant, mais qui ont un empêchement, de nous prévenir afin qu'un autre bambin puisse bénéficier de ce service.

Les séances ont lieu en langue luxembourgeoise.



BIBLIOTHÉQUE
MUNICIPALE

12.07.25
18:00 – 01:15

Lasauvage et
Fond-de-Gras

Festival

Blues Express

21^e édition

Entrée libre

Le Blues Express, l'un des plus grands festivals de blues du Luxembourg et de la Grande Région, revient cette année à Lasauvage et au Fond-de-Gras avec une programmation qui fera vibrer les amateurs de musique.

Depuis sa création, le festival a accueilli 656 concerts, et cette année, 41 nouveaux viendront enrichir cette histoire, répartis sur 12 scènes entre nature, patrimoine industriel et ambiance festive.

L'édition 2025 s'annonce particulièrement ambitieuse avec une programmation réunissant des artistes de renommée internationale. Le public pourra notamment découvrir sur scène:

- Marcus King, guitariste et chanteur prodige du blues rock;
- Manfred Mann's Earth Band, légendes vivantes aux riffs psychédélics;
- Wolfmother, avec leur énergie brute et leurs influences hard rock;
- Tower of Power, institution du funk et de la soul depuis plus de 50 ans;
- Judith Hill, chanteuse et multiinstrumentiste entre soul, jazz et R'n'B;
- Big Daddy Wilson, bluesman au groove inimitable;
- Harlem Lake, révélation néerlandaise du blues orchestral;
- The Nightcallers, groupe lauréat du National Blues Contest, représentant du Luxembourg à l'European Blues Challenge 2025.

La programmation complète ainsi que les informations relatives aux navettes, parkings et accès sont disponibles sur le site officiel du festival: www.bluesexpress.lu.





16.07.25
14:00 – 16:30

Aalt Stadhaus
Bibliothèque

Atelier

Manga Workshop

avec Sabrina Kaufmann

Entrée libre

Inscriptions:

Veillez vous inscrire
par e-mail à l'adresse
bibliotheque@differdange.lu
ou par téléphone au
58 77 1-1920.

Âge:

à partir de 12 ans

Organisateur:

Bibliothèque municipale
Differdange



BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE

Venez explorer l'univers de la création de personnages manga! Qu'est-ce qui définit un personnage? Quelles caractéristiques pour un visuel impactant? Comment mettre le corps humain en mouvement? De l'analyse à la pratique, vous apprendrez à concevoir et à illustrer vos personnages avec différentes techniques.

Un atelier idéal pour celles et ceux qui veulent donner vie à leurs idées et développer un univers graphique personnel.

Sabrina Kaufmann

Mangas, mode et contes de fée – voici l'univers de Sabrina Kaufmann, mangaka et entrepreneuse créative. En tant qu'illustratrice, elle laisse libre cours à son imagination en illustrant son manga *Illustrated Fairytales* reprenant les contes de fées classiques de Grimm & Andersen, ainsi que de la papèterie et des vêtements *girly* rebelles pour *Himesama Clothing*. Dans sa démarche d'éducation accessible à tous, elle publie aussi chaque semaine sur YouTube des vidéos pour aider les artistes en herbe à monétiser leur art, et propose des coachings individuels et des cours de dessin manga sur Patreon. Ses buts? Faire rêver et inspirer les gens au quotidien!

18.07.25
au 20.07.25

Église Sainte-Barbe
Lasauvage

La(rt) Sauvage

Exposition

Robert Voirgard

Entrée libre

Vernissage:

Vernissage unique pour tout le projet le 17.7.25 à 18 h 30

Heures d'ouverture:

vendredi de 15 h à 19 h,
samedi et dimanche
de 11 h à 19 h

Inscriptions:

Veillez confirmer votre présence pour le vernissage par e-mail à l'adresse info@stadhaus.lu ou par téléphone au 58 77 1-1900.

Une vision réinventée du réel

Autodidacte passionné et ancien professeur de biologie, Robert Voirgard explore depuis plus de vingt ans les multiples possibilités de l'image numérique. Il ne se définit ni comme photographe ni comme graphiste, mais comme un constructeur d'images, animé par une curiosité insatiable, une générosité du regard et une volonté de partage émotionnel. Son travail s'inscrit dans une démarche intuitive et poétique, à la croisée du sensible et du symbolique.

À partir de photographies numériques, il manipule les pixels comme un biologiste jouerait avec des cellules, leur offrant une nouvelle existence à travers des compositions visuelles inédites. Il transforme ainsi le réel — qu'il s'agisse de portraits humains, de paysages, d'animaux ou, surtout, de vestiges industriels — en un terrain d'interprétation. Il ne capture pas: il emprunte, pour prolonger le plaisir de ressentir et d'imaginer.

Très attaché à sa région natale, la vallée de la Fensch, et aux usines de son enfance, Robert Voirgard ne propose pas une vision nostalgique du patrimoine industriel, mais une réappropriation esthétique et créative. Il joue avec les formes, les lignes, les contrastes et les reflets pour créer des œuvres où l'imaginaire côtoie les souvenirs. Les bâtiments deviennent paquebots oxydés, cathédrales métalliques ou légos poétiques, nourris de métaphores et de récits réinventés.

Ses œuvres, exposées depuis 2005 en Moselle et au Luxembourg, résonnent comme un cabinet de curiosités moderne, où se mêlent réel et fiction, passé et présent, matière brute et poésie visuelle. Chez Robert Voirgard, l'image n'est jamais une fin en soi, mais un moyen de transmission, de réflexion et de dialogue intérieur.

Robert Voirgard ©

25.07.25
au 27.07.25

Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Exposition

La(rt) Sauvage

Marielle Hary

Entrée libre

Heures d'ouverture:
vendredi de 15 h à 19 h,
samedi et dimanche
de 11 h à 19 h

Marielle Hary crée des tableaux uniques grâce à la technique du collage, entièrement manuel, sans aucun recours au numérique. Ses œuvres nous plongent dans un univers rétro, fortement inspiré des années 1950 à 1970.

Elle associe des images vintage, extraites de revues et magazines anciens, à des éléments contemporains glanés sur divers supports papier. Ses compositions insolites, aux couleurs vives, dégagent un parfum de nostalgie.

Sa démarche artistique exprime une volonté de souligner l'intemporalité de certaines expériences humaines — la complexité des relations, la quête de soi au contact de la nature, ou encore le désir de profiter pleinement de la vie — tout en s'interrogeant sur l'éphémère des objets, qui passent de la nouveauté à l'antiquité. Son besoin frénétique de s'immerger dans les pages de magazines, qu'ils soient anciens ou récents, révèle une fascination pour le temps qui passe, pour les époques qui se superposent comme autant de couches de papier peint sur lesquelles s'impriment nos vies humaines.

La série *Plongez dans l'été!* met en scène des personnages évoluant dans un univers où l'humain et la nature cohabitent le temps de belles journées estivales. Douceur de vivre et plaisirs aquatiques y dominent, rehaussés par quelques touches d'humour. En filigrane, un message: l'humain est un usager de la planète, au même titre que l'animal, et chacun peut jouir de la splendeur de la nature à condition de respecter les espaces et les ressources qui nous sont communs.



01.08.25
au 03.08.25

Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Exposition

La(rt) Sauvage

Elsewhere Gallery

Entrée libre

Heures d'ouverture:
vendredi de 15 h à 19 h,
samedi et dimanche
de 11 h à 19 h

Fondée par Amber Jian en octobre 2024, la Elsewhere Gallery se consacre à révéler la beauté discrète et authentique de l'Asie, avec un accent particulier sur Taïwan, le Japon et la Corée du Sud. *Elsewhere, I'll Take You There* réunit cinq photographes européens accomplis, tous passionnés par la culture asiatique, qui livrent leur regard personnel sur la vie quotidienne dans ces territoires vibrants.

À travers cette exposition, nous invitons les visiteurs à voyager vers d'autres horizons, guidés par la sensibilité de Sebastien Wiertz, Olivier Lemarchand, Pascal Hernalsteen, Chris Schuff et Roel Ruttens. Chaque photographie devient une porte ouverte sur l'ailleurs, révélant la poésie du quotidien, la force des portraits et l'intimité des rencontres humaines. De l'énergie des rues animées à la profondeur des regards croisés, leurs images tissent un dialogue vivant entre les cultures et célèbrent la richesse des instants partagés.

Grâce à ces œuvres, laissez-vous transporter vers des mondes inattendus, où la photographie devient passage : une invitation à explorer l'inconnu et à ressentir la beauté authentique de l'Asie, ailleurs et autrement.



Sebastien Wiertz ©



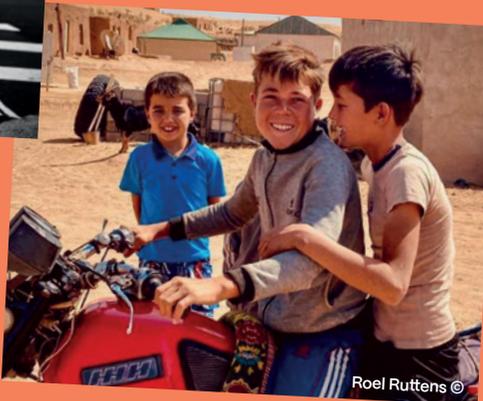
Olivier Lemarchand ©



Pascal Hernalsteen ©



Chris Schuff ©



Roel Ruttens ©



08.08.25
au 10.08.25

Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Exposition

La(rt) Sauvage

Patrick Vandecasteele et Nicolás de Gesu

Entrée libre

Heures d'ouverture:
vendredi de 15 h à 19 h,
samedi et dimanche
de 11 h à 19 h

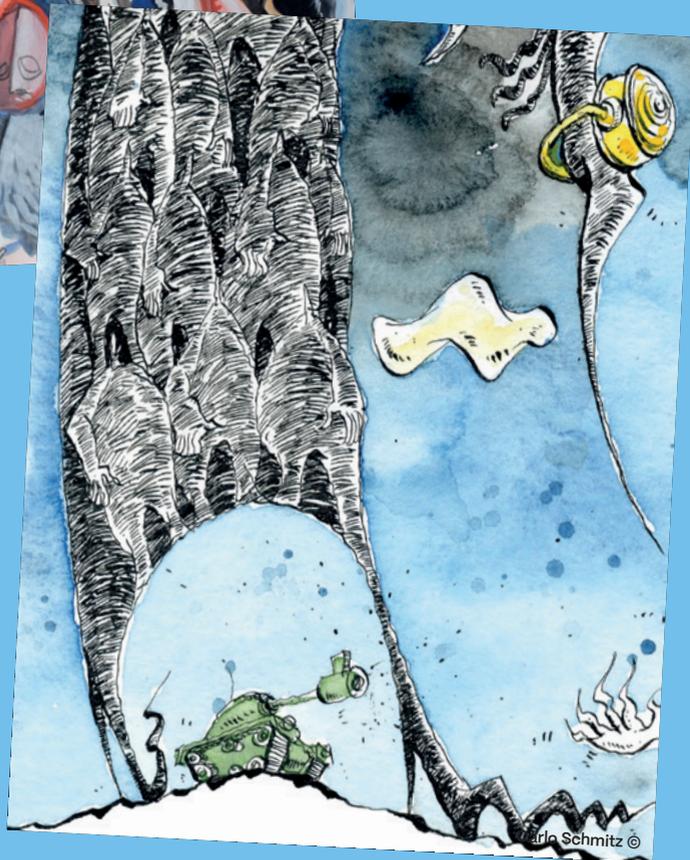
Patrick Vandecasteele vit et travaille à Malakoff. À partir d'un travail de documentation puisé dans l'univers du théâtre et de la danse, il peint à l'huile depuis 15 ans dans une approche figurative. L'objet de sa peinture est la posture humaine, dont il cherche à évoquer le nuancier infini de nos présentations au monde. Depuis sept ans, il a exposé à Paris, Avignon, Venise, Milan et Berlin.

Par son travail de peinture, Vandecasteele explore la posture physique, psychologique et sociale des humains, les divers costumes qu'ils portent pour habiller leurs hiatus intimes. Il s'agit notamment de rapprocher le geste-sujet par le geste-peint pour restituer la spontanéité de la posture humaine, sa fugacité, l'inconscient qui habite un corps et sa tenue, les liens entre contenance et pensées, gestuelle et intentions, contention ratée des élans et des mots, nos corps à corps mentaux.

Nicolás Di Gesu est un peintre figuratif basé à Madrid. Il a étudié le dessin et la peinture en Argentine et en Espagne. Ces dernières années, il s'est concentré sur des thèmes liés à la mort et au souvenir, en s'inspirant de la photographie post-mortem du XIX^e siècle. Ces images historiques, destinées à capturer l'apparence des défunts dans un état paisible ou vivant, servent de point de départ à ses peintures.

Postmortem (or Memorial Paintings) rassemble un ensemble d'œuvres qui explorent les représentations de la mort sous un angle intime et silencieux. L'exposition comprend des portraits post-mortem et des natures mortes, tous réalisés à l'huile sur toile ou sur bois. À travers ces œuvres, Di Gesu réfléchit à la mémoire, à l'absence et à l'impulsion humaine de préserver ce qui s'efface inévitablement. Plutôt que de chercher le choc ou le spectaculaire, ses peintures invitent à une pause, à une réflexion sur ce qui subsiste après la perte. Fleurs fanées et visages immobiles deviennent des symboles visuels de la beauté suspendue, mettant en lumière la tension entre l'éphémère et le durable.





15.08.25
au 17.08.25

Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Exposition

La(rt) Sauvage

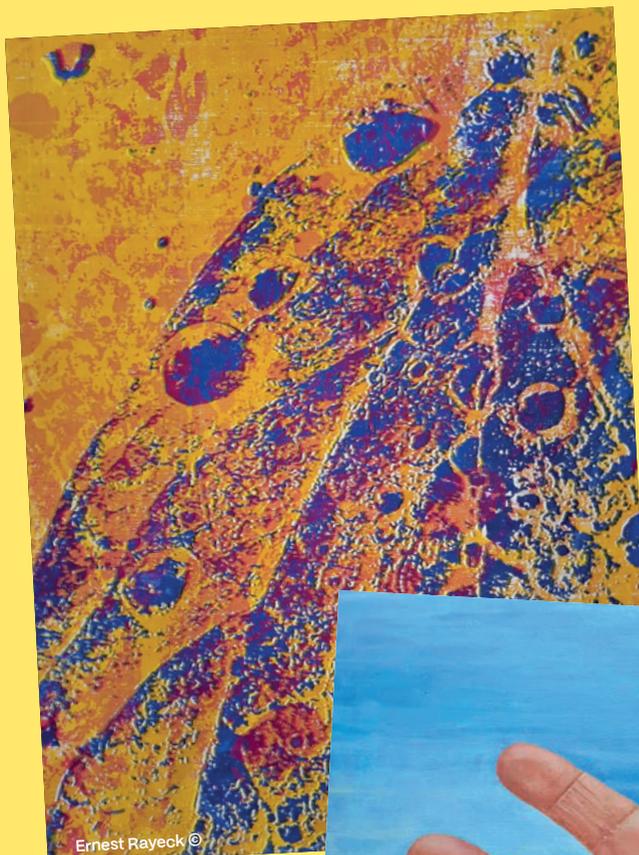
Jacques Schmitz et Carlo Schmitz

Entrée libre

Heures d'ouverture:
vendredi de 15 h à 19 h,
samedi et dimanche
de 11 h à 19 h

Passion

Synthèse entre tradition et esprit contemporain, cette interprétation du thème de la Passion du Christ se décline en huit étapes. Les deux artistes, à travers l'utilisation des techniques de la peinture et du dessin, juxtaposent leurs œuvres selon un sens de lecture qui se déploie depuis l'entrée jusqu'au fond de l'église. Une œuvre plastique réalisée conjointement est placée au centre de l'espace, symbolisant à la fois la convergence et la divergence de leurs approches iconographiques et artistiques.



22.08.25
au 24.08.25

Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Exposition

La(rt) Sauvage

Ernest Rayeck et Nicodemo Raschella

Entrée libre

Heures d'ouverture:
vendredi de 15 h à 19 h,
samedi et dimanche
de 11 h à 19 h

Peintures d'impression versus Impression de peintures

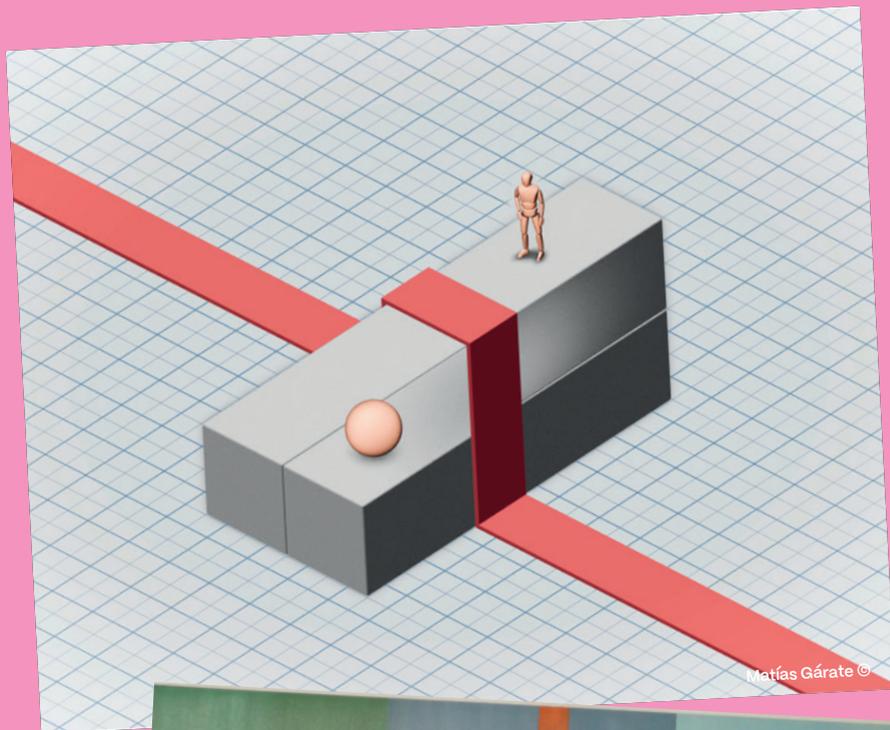
Cette exposition réunit deux pratiques artistiques que tout semble opposer... et qui pourtant se rejoignent dans leur capacité à troubler le regard.

D'un côté, les œuvres de Nicodemo, dont les peintures hyperréalistes cherchent à s'approcher au plus près de la réalité — parfois même jusqu'à la dépasser. Chaque toile est une exploration minutieuse de la lumière, de la matière, de l'instant figé: une quête presque sculpturale de la vérité visuelle. Ses images frappent par leur intensité et laissent une forte impression au spectateur, au sens le plus littéral du terme.

De l'autre, les impressions d'Erny — principalement des sérigraphies —, qui, loin de toute reproduction mécanique, se transforment en véritables pièces uniques. Par son geste, ses superpositions, ses choix de couleurs et de textures, Erny pousse l'impression vers un état pictural. Ici, chaque tirage devient une peinture à part entière, entre maîtrise technique et spontanéité créative.

Peintures d'impression versus Impression de peintures joue ainsi sur les mots autant que sur les perceptions, en confrontant deux démarches qui, chacune à leur manière, bousculent la frontière entre image fabriquée et sensation vécue.





Matías Gárate ©



Roberta Mistieri ©

29.08.25
au 31.08.25

Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Exposition

La(rt) Sauvage

Matías Gárate et Roberta Mistieri

Entrée libre

Heures d'ouverture:
vendredi de 15 h à 19 h,
samedi et dimanche
de 11 h à 19 h

Cette exposition réunit deux artistes dont les œuvres interrogent notre perception de l'espace et notre rapport aux structures qui nous entourent. L'un à travers des paradoxes géométriques, l'autre à travers des maisons sans fenêtres: tous deux nous invitent à franchir les frontières du réel.

Matías Gárate, artiste géométrique basé à Fennange (Bettembourg) et titulaire d'un doctorat en astrophysique, combine sa passion pour les mathématiques et l'art pour créer des figures impossibles. Ses impressions, dessins et sculptures 3D explorent une réalité où le sol peut devenir plafond, où la gravité se retourne à chaque coin, et où des escaliers infinis défient notre logique. Chaque œuvre est une invitation à imaginer un monde où les lois de l'espace se réinventent.

Roberta Mistieri, artiste visuelle brésilienne installée à Berlin et issue du théâtre, explore dans son travail pictural les relations symboliques entre les structures, les maisons et les refuges. Ses toiles représentent des habitats sans fenêtres ni détails identifiables, traversés par une tension entre accueil et isolement. À travers des perspectives inattendues et des éléments qui s'entrelacent, elle construit des visions où l'étrangeté et l'hospitalité coexistent.

Entre illusions d'optique et tensions intimes, *Between Illusion and Shelter* propose un dialogue entre deux démarches artistiques qui repoussent les limites du familier pour ouvrir de nouveaux espaces de perception et de réflexion.

22.09.25
06.10.25
20.10.25
27.10.25
24.11.25
08.12.25
19:00

Aalt Stadhaus
Salle polyvalente



Cours de dessin

animés par Léa Valet

Prix: 120 € (6 séances)
Séniors et jeunes: 60 €
Kulturpass: 9 €

Durée:
2 heures par séance

Remarque:
Les places disponibles
sont limitées.

Durant ces cours, les participants découvriront différentes pratiques graphiques telles que le dessin au fusain, aux graphites, aux stylos, le pointillisme ou encore le dessin à l'encre. Ils s'aventureront dans des thématiques variées, telles que les paysages naturels, les animaux, la botanique, les forêts, ainsi que des univers inspirés par le folklore et les curiosités.

Ces sessions sont ouvertes aux artistes de tous niveaux, offrant une opportunité unique de perfectionner leurs compétences dans un cadre convivial et collaboratif. Participez à ce voyage créatif où l'expression artistique se mêle à une technique raffinée.

Léa Valet est une artiste pluridisciplinaire, ses médiums de prédilection sont le dessin à l'encre, la gravure et la micro-édition, mais elle aime étendre son univers sur différents supports. Elle développe depuis plusieurs années une pratique artistique autour des thèmes du bestiaire et du cabinet de curiosités.

25.09.25
23.10.25
27.11.25
11.12.25
19:00 – 20:30

Aalt Stadhaus
Salle polyvalente



Café des langues

Entrée libre

Inscriptions:
Veuillez confirmer votre
présence pour les soirées sur
le site internet:
[www.differdange.lu/cafe-
des-langues/](http://www.differdange.lu/cafe-des-langues/)

Organisation:
Service à l'égalité des
chances

Vous avez envie de pratiquer une langue tout en rencontrant de nouvelles personnes? Le Café des langues est fait pour vous! Dans un cadre convivial et détendu, cette soirée vous offre l'opportunité d'utiliser la langue que vous apprenez, en dehors d'un cours formel. À chaque table, différentes langues sont à l'honneur, et c'est l'occasion idéale de mettre en pratique vos connaissances tout en échangeant avec d'autres passionnés.

Les langues proposées jusqu'à présent sont le luxembourgeois, le français, l'anglais et l'italien. Les participants doivent être âgés de plus de 16 ans et avoir un niveau A2 dans la langue qu'ils souhaitent pratiquer.

De plus, chaque participant recevra une boisson gratuite (café, thé ou soft). Le café linguistique se déroule une fois par mois.

Rejoignez-nous et améliorez vos compétences linguistiques dans une ambiance décontractée!

26.09.25
au 12.10.25
14:00 – 18:00

Exposition



Espace H₂O
Oberkorn

Les artistes résidents

Entrée libre

Vernissage:
25.9.25 à 18 h 30

Heures d'ouverture:
du vendredi au dimanche
de 14 h à 18 h

Inscriptions:
Veuillez confirmer votre
présence pour le vernissage
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu ou par
téléphone au 58 77 1-1900.

L'exposition des artistes résidents à Differdange ne manquera pas de ravir les passionnés d'art. Réunissant une douzaine d'artistes talentueux des ateliers mis à disposition par la commune, cette exposition offre une expérience riche en diversité et en créativité.

Les visiteurs auront la chance d'explorer un éventail de techniques et de styles artistiques variés, offrant un véritable festin visuel. Des toiles vibrantes de peinture à l'huile aux photographies captivantes aux sculptures expressives, chaque discipline artistique est représentée avec talent et expertise.

Le rendez-vous annuel des artistes et créateurs en résidence à Differdange est une véritable célébration de l'art dans toute sa splendeur. C'est une occasion unique de découvrir les talents locaux, de rencontrer les esprits créatifs et de vous immerger dans un monde où l'expression artistique est à son apogée.

27.09.25
10:00 – 11:15

Workshop



Espace H₂O
Oberkorn

Démon de poche

par Léa Valet

Plein tarif: 12.50 €
Séniors et jeunes: 6.25 €
Kulturpass: 1.50 €

Remarque:
Les places disponibles
sont limitées.

Nous poursuivons la série d'ateliers créatifs initiée en janvier 2025 avec l'artiste Léa Valet, et vous invitons à découvrir *Démon de poche*.

Dans cet atelier, les participants imaginent et fabriquent leur propre pantin créature/démon articulé à partir d'éléments en papier, à personnaliser avec différentes techniques graphiques. Accessible dès 4 ans, l'atelier se prête parfaitement à un moment intergénérationnel. Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte.

27.09.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Concert

Big Band Opus 78

feat. Felice Civitareale

Preis: 20 €
Senioren und Jugend: 10 €
Kulturpass: 1.50 €



Die Big Band Opus 78 wurde 1978 gegründet und besteht aus einer klassischen-Big Band-Besetzung: vier Trompeten (inkl. Flügelhorn), vier Posaunen, fünf Saxofonen (mit Klarinette und Querflöte) sowie einer Rhythmusgruppe mit Keyboard, Gitarre, Bass und Schlagzeug. Je nach Konzertprogramm wird das Ensemble durch Sänger:innen, Chor oder ein Symphonieorchester ergänzt.

Das Repertoire reicht von traditionellem Big-Band-Swing über moderne Jazz-Arrangements bis hin zu Pop, Latin und Funk. Opus 78 hat zahlreiche Großprojekte produziert oder koproduziert – unter anderem mit Jon Lord und Doogie White (Deep Purple), Candy Dulfer, Maynard Ferguson mit seiner Big Bop Nouveau Band, Michael Abene (Chefdirigent der WDR Big Band) sowie weiteren hochkarätigen Künstler:innen aus Jazz, Pop und Rock. Fünf CD-Produktionen dokumentieren das kreative Schaffen der Band. Jüngstes Projekt: *The Luxembourg Jazz Session – Volume 2* (2023), mit Werken luxemburgischer Jazzkomponist:innen.

Felice Civitareale

Felice Civitareale ist Trompeter, Flügelhornist und international erfahrener Jazz- und Unterhaltungsmusiker. Nach Studien am Konservatorium Luxemburg und der Musikhochschule München spielte er bereits mit 18 Jahren in renommierten Jazzclubs Europas. Seine Vielseitigkeit führte zu Engagements bei Hugo Strasser, Max Greger, der SWR Big Band, der Thilo Wolf Big Band und in zahlreichen Münchner Tonstudios.

Sein markanter Sound ist auf internationalen Produktionen von Frank Farian (u. a. Boney M, Milli Vanilli), Lou Bega (Mambo No. 5) sowie auf Soundtracks wie *Der Schuh des Manitu* zu hören. Sein Soloalbum *Melodien des Lebens* erschien 2015. Mit großer Bühnenpräsenz, Musikalität und Charisma begeistert Felice das Publikum – und macht jedes Konzert zu einem besonderen Erlebnis.

30.09.25
28.10.25
25.11.25
18:30 – 22:00

Aalt Stadhaus
Salle polyvalente



Soirées jeux de société

en partenariat avec Ludoland

Entrée libre

Inscriptions:

Veillez confirmer votre présence pour les soirées par e-mail à l'adresse info@stadhaus.lu ou par téléphone au 58 77 1-1900.

En raison du grand succès des soirées précédentes, les soirées jeux de société continuent en automne!

Le centre culturel vous invite à une soirée ludique et conviviale, idéale pour passer un moment agréable en famille ou entre amis, dédiée aux jeux de société!

Envie de plonger dans l'univers florissant des jeux de société? L'association Ludoland vous réserve une sélection de nouveaux jeux et de classiques incontournables. Installez-vous confortablement, les règles vous seront expliquées tandis que vous profiterez d'une ambiance chaleureuse, le tout autour d'un verre rafraichissant.

Une diversité de plaisirs ludiques vous attend: stratégie, coopération, bluff, chance, imagination, draft, association, et placement d'ouvriers. La liste complète des jeux est disponible sur notre site internet, et vous pouvez nous faire parvenir vos propositions par courriel.

30.09.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Tous sur scène

animé par Daniel Moutinho

Tarif unique: 7 €
Kulturpass: 1.50 €

Vous aimez rire et découvrir de nouveaux talents? Ne manquez pas le *Tous sur scène*, notre scène ouverte de standup! Une soirée où les humoristes, qu'ils soient débutants ou confirmés, viennent tester leurs blagues en direct, devant vous. C'est l'occasion parfaite de vivre des moments uniques tout en soutenant l'humour local et régional dans une ambiance conviviale.

Le maître de cérémonie sera Daniel Moutinho, qui a présenté en 2024 son premier spectacle, *Maintenant, c'est drôle!*, produit par l'Aalt Stadhaus. Vous l'avez peut-être déjà vu incarner, sur scène ou les réseaux, ses personnages déjantés, comme Joss den Hellen ou John the Bright. Avec son énergie contagieuse et son humour décalé, Daniel vous promet une soirée explosive.

01.10.25
au 25.10.25
10:00 – 18:00

Aalt Stadhaus
Foyer 1^{er} étage

Ausstellung

Das Alter in der Karikatur

Idee, Konzeption und Kuratierung: Franziska Polanski

Freier Eintritt

Vernissage:

30.09.25 um 18 Uhr

Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag
von 10 bis 18 Uhr

Anmeldung:

Bitte bestätigen Sie Ihre
Teilnahme an der Vernissage
per E-Mail an die Adresse
info@stadhaus.lu oder
telefonisch unter
58 77 1-1900.

Organisation:

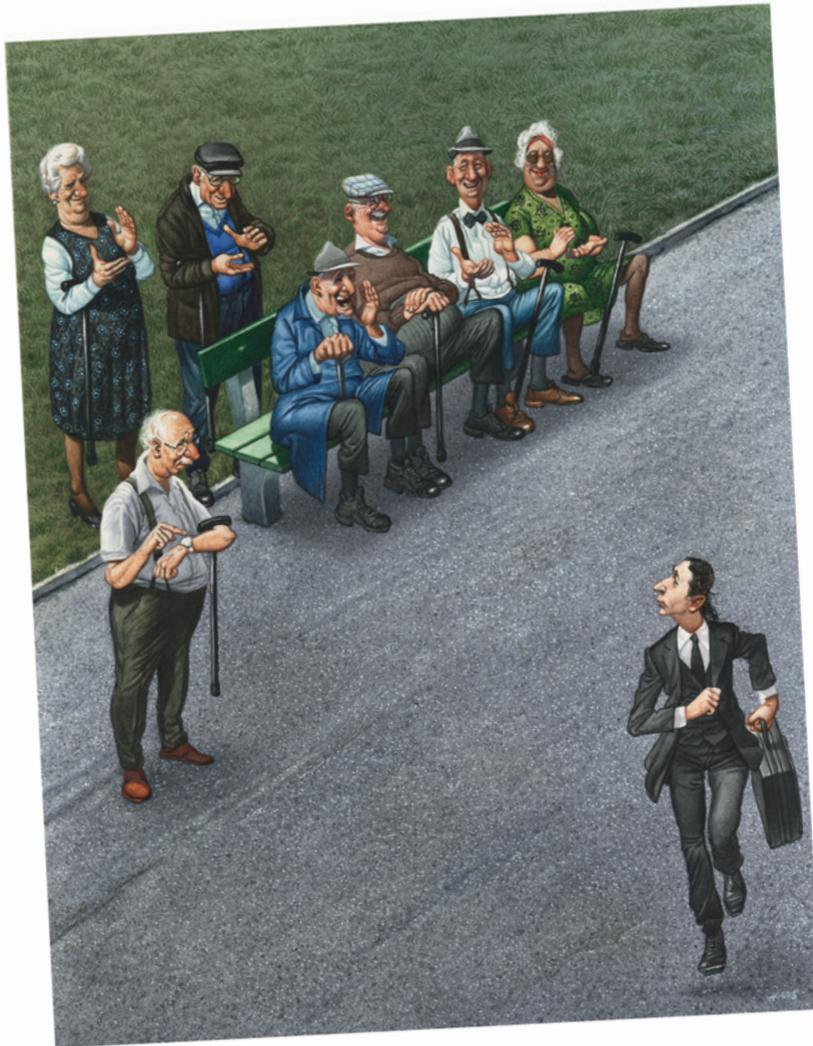
Service Senior Plu
der Stadt Differdingen

Bekannte zeitgenössische Karikaturisten und Meister der komischen Kunst wie Gerhard Haderer, Franziska Becker, Gerhard Glück, Greser&Lenz und viele andere beleuchten in den Bildern dieser Ausstellung eines der großen Themen unserer Zeit, das „Alter(n)“.

In ihren Karikaturen geht es um Golden Ager, Körperoptimierung und Antiaging ebenso wie um Demenz, Pflege und Gebrechlichkeit, um Generationenkonflikte und demografischen Wandel. Aber auch die klassischen Themen der Alterssatire kommen nicht zu kurz. Das Alter in all seinen neuen und alten Facetten wird in dieser Ausstellung ausgiebig gewürdigt. Und immer gilt dabei: Wenn die rationale Kontrolle, wie dies im Humor der Fall ist, ausgeschaltet ist, treten Einstellungen und Gefühle zutage, die sich von den Altersbildern, die im politisch korrekten, gesellschaftlichen Altersdiskurs vorgetragen werden, erheblich unterscheiden. Wie ist es wirklich im tiefsten Inneren um unsere Gefühle gegenüber dem (eigenen) Alter(n) und alten Menschen bestimmt? Die Ausstellung „Das Alter in der Karikatur“ entführt den Betrachter hinter die rationalen Fassaden und vielleicht auch hinter die Kulisse seines eigenen Selbstbildes und offenbart u. U. überraschende Erkenntnisse.

Sie lädt auf unterhaltsame und vergnügliche Weise dazu ein, sich mit unbewussten Altersstereotypen auseinanderzusetzen und hat das Ziel, zum Abbau überkommener Altersbilder beizutragen. Vor allen Dingen aber regt sie zum Lachen an über ein ungeheures Phänomen, das alle angeht: das Alter(n).

© Implizit-Verlag



© Gerhard Haderer

02.10.25
19:00 – 21:30

Espace H₂O
Oberkorn



Initiation à la gravure en taille-douce

par Léa Valet

Plein tarif: 25 €
Séniors et jeunes: 12.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Remarque:
Les places disponibles
sont limitées.

Découvrez les bases de la gravure en taille-douce avec l'artiste Léa Valet lors d'un atelier d'initiation accessible dès 10 ans. En utilisant des supports recyclés comme le rhénalon ou le Tetra Pak, les participant(e)s apprendront à graver, encre et imprimer leurs propres créations autour d'un thème fascinant: les insectes. Une occasion ludique et artistique d'explorer le monde miniature à travers une technique d'impression riche en textures et en surprises.

04.10.25
16:00

tout public

06.10.25
10:00

séance scolaire

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Théâtre



Ame, San et le lion rouge

Les FreReBri(des)

Prix: 7 €

Interprétation:
Céline Camara, Brice
Montagne

Texte et mise en scène:
Emmanuel Garcia

Assistanat à la mise en
scène: Marine Henry

Production:
Les FreReBri(des) asbl

Coproduction:
Centre culturel Aalt
Stadhaus Differdange et
Kinneksbond, Centre Culturel
Mamer

Soutiens:
Œuvre Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte,
Fondation Sommer, Ministère
de la Culture

Âge: à partir de 12 ans

Durée: 60 minutes

Langue: français

Mitsu est née des flots. Par amour, elle a suivi un marin jusqu'à l'île des Iliens, un peuple qui craint l'océan autant que celles qui en viennent. De leur union sont nés deux enfants, Ame et San. Mais lorsque l'amour se dissout dans les larmes, Mitsu se retrouve seule, étrangère sur une terre qui ne l'accepte qu'à moitié.

Chaque nuit, elle veille sur ses enfants et affronte des monstres invisibles: la boîte aux lettres, messagère de mauvais présages, ou la machine à laver, ogresse du temps qui passe...

Wilfred, lui, mène une double vie. Le jour, il est un employé ordinaire, enfermé dans un bureau exigü. La nuit, il se métamorphose en un grand lion rouge et court à travers champs et forêts, libre enfin d'être lui-même.

Lorsque Mitsu et Wilfred se rencontrent, un nouvel amour écloit. Mais l'arrivée de Wilfred coïncide avec celle d'une ombre menaçante, qui rôde autour du foyer. San et Ame en sont convaincus: cette ombre ne peut venir que de Wilfred lui-même. Est-il un danger prêt à leur arracher leur mère? Ou bien leur peur n'est-elle que le reflet de leurs propres doutes?

08.10.25

09:30

séance scolaire

08.10.25

10:30

séance scolaire

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Toyo!

Compagnie Les Colporteurs

Prix: 7 €

Avec:

Gilles Charles-Messance et
Coline Rigot

Mise en scène:

Antoine Rigot

Conseil artistique:

Agathe Olivier

Création musicale:

Coline Rigot, avec la
complicité d'Antoine Berland

Production:

Les Colporteurs

Âge: à partir de 3 ans

Durée: 30 minutes

Langue: sans paroles

Tchi-tchi-tchi! Un son mystérieux intrigue Gillou l'équilibriste-contorsionniste. Il s'approche et découvre Toyo. Toyo, c'est un tuyau de chantier, tout froid, raide, tout creux... quelle aubaine!

Coline, la violoniste, fait chanter Toyo; toutes sortes de sons semblent sortir de lui...

Gillou apprivoise Toyo, ils s'adoptent immédiatement et, comme Gillou est très, mais alors vraiment très souple, il se glisse à l'intérieur et s'y installe tel le Pagurus Bernardus... plus connu sous le nom de bernard-hermite.

Toyo devient pour Gillou une carapace, un costume, un chapeau, une tour d'équilibriste! Ou bien une manche à air, un périscope, un avion, une maison...

Gillou l'enjambe, le traverse en tous sens, se plie et s'entortille, s'emmêle, s'y coince même parfois! Pas d'inquiétude, Coline est là et vient l'aider à s'en extirper! Alors, Gillou replonge dedans, s'y cache totalement et disparaît quelques instants... avant d'en ressortir par l'autre bout!

Puis on entend le son du violon; Gillou tombe sous le charme de la mélodie, et voilà qu'avec Toyo ils s'échappent dans une danse mélancolique... Vraiment, ils s'aiment tous les deux... Alors ils invitent Coline à les rejoindre, Gillou se blottit dans Toyo, Coline monte en équilibre sur son dos, et le violon chante tout en douceur et majesté la musique de l'histoire de Gillou et Toyo...

Cirque

09.10.25

18:45

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Vermésst!

Un film de Joé Freilinger

Plein tarif: 7 €

Kulturpass: 1.50 €

Casting: Carlo Dias, Laura
Pereira, Alexandra Hansen,
Marc Dupong, Wilma
Schonkert et Ryan Cibango

Réalisateur: Joé Freilinger

Scénario:

Joé Freilinger
et Annette Streitz

Producteur:

TFPL Film Productions

Durée: 140 minutes

Langue: Luxembourgeois,
sous-titres en anglais

Vermésst! est un thriller psychologique intense qui explore les frontières floues entre amour, trahison et survie. Au cœur d'une forêt isolée, une jeune femme est retenue prisonnière dans une maison coupée du monde. Lorsque ses parents, un couple âgé récemment enrichi, découvrent que leur fille a disparu, une course contre la montre s'engage.

Mais l'horreur s'intensifie: derrière cet enlèvement se cache son propre mari. Son objectif? Extorquer une rançon aux parents de sa victime pour financer sa fuite à l'étranger, avec l'aide de sa maîtresse complice.

Réalisé par Joé Freilinger entre le 29 juillet et le 26 août 2024, le film brille par les performances des acteurs.

„Vermésst!“ vous captive dès les premières minutes et ne relâche jamais la tension. Un récit sombre et haletant, jusqu'à la toute dernière scène.

09.10.25
20:00

Concert



Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Luciano Pagliarini & US-NYC-Friends

Tribute to Peter Brötzmann – Final Act

Plein tarif: 20 €
Séniors et jeunes: 10 €
Kulturpass: 1.50 €

Le saxophoniste de jazz et compositeur differdangeois Luciano Pagliarini sera en concert entouré de ses amis musiciens venus de New York: Thomas Heberer (trompette), Kenny Wessel (guitare), Joe Fonda (contrebasse) et Lou Grassi (batterie).

En février 2023, ce quintett s'était déjà produit sur la scène de l'Aalt Stadhaus à Differdange, lors d'un concert resté gravé dans les mémoires.

Cette année, Luciano souhaite clôturer son cycle «Hommage à Peter Brötzmann», entamé en 2023 avec l'enregistrement à New York du CD For Peter (en studio et en *live*), et poursuivi par un mini-festival organisé à Esch-sur-Alzette en février 2025.

Ce concert est produit sur proposition de l'ASBL New Jam.

11.10.25
14:00 – 18:00
12.10.25
11:00 – 18:00

Marché



Hall O
Oberkorn

Marché aux livres

16^e édition

Entrée libre
Organisation:
Bibliothèque municipale
Differdange



BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE

Le marché aux livres de Differdange en est à sa 16^e édition et reste un rendez-vous attendu par les amateurs de lecture. Il permet aux particuliers de vendre leurs livres et aux visiteurs de rechercher des ouvrages variés: romans, livres pour enfants, bandes dessinées, polars, livres d'apprentissage ou anciens.

Un programme est proposé sur deux jours. Le 11 octobre, un atelier d'écriture créative sera animé par Manon Della Siega à destination des enfants et des jeunes de 10 à 16 ans, suivi de la présentation de Celestino Fecchi intitulée *De coeur et de volonté*. Le 12 octobre, Harald Jüngst proposera un spectacle mêlant contes et musique intitulé *Zauberhafter Märchenspaß* pour les jeunes, puis Germain Birgen et Med Yacin Bouali présenteront *Trois clés – une histoire très luxembourgeoise*.

Des auteurs seront présents pour vendre et dédicacer leurs livres. Les enfants pourront participer à des animations. Un quiz et une tombola sont également organisés, avec des cadeaux à gagner.



Lynn Theisen ©



Joanna Hudyka ©



Joanna Hudyka ©



Black Magic Tea ©



11.10.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Relais du Rire **Standup**

Septième édition

Plein tarif: 25 €

Les bénéfices de ce spectacle seront entièrement reversés à la Fondation cancer Luxembourg. Par conséquent, aucun autre tarif n'est proposé.

La 7^e édition du *Relais du rire* s'annonce une nouvelle fois pleine d'émotions et de fous rires, toujours au profit de la Fondation cancer Luxembourg.

Derrière ce projet, on retrouve Alex Monteiro. Psychologue de métier, il est aussi humoriste.

C'est lorsqu'il apprend que sa maman est atteinte d'un cancer qu'Alex découvre l'engagement de la Fondation cancer. Touché par leur travail, il décide de mettre son talent (et celui de ses amis humoristes) au service de la cause en créant une soirée 100 % dédiée à l'humour. Le succès immédiat de la première édition au centre culturel Altrimenti l'amène à collaborer ensuite avec l'Aalt Stadhaus, où l'évènement s'installe durablement.

Cette année, Alex invite les humoristes Daniel Moutinho, Jay, Sardine, Julien Strelzyk et le duo d'improvisateurs Les Ons à partager la scène avec lui. Ensemble, ils se passeront le relais pour offrir au public une soirée hilarante et solidaire.

En plus de l'Aalt Stadhaus, cette année encore, le *Relais du rire* a deux partenaires au grand cœur: l'agence Foyer Nelson Teixeira ainsi que *Signa*.

Pour rappel, les deux éditions précédentes ont permis de récolter 5000 € par soirée au profit de la Fondation cancer.

Un spectacle aux styles humoristiques variés, généreux, surprenants... et surtout, un spectacle très, très drôle!



14.10.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Magie

Alexis Hazard

Illusion(s)

Plein tarif: 35 €
Séniors et jeunes: 17,50 €
Kulturpass: 1,50 €

Dans une parenthèse hors du temps, Alexis Hazard revient sur son histoire. De son lien indescriptible avec la magie à ses premiers apprentissages avec son grand-père. Il réinvente les grandes illusions de son aïeul qui ont marqué son enfance.

Si l'artiste impressionne par sa performance scénique, il sait aussi créer une véritable complicité avec son public.

Invité à monter sur scène, le spectateur participe à des numéros pleins d'humour, et devient acteur du spectacle.

Un spectacle qui enchantera toutes les générations!

Un tableau empreint de transmission, fil conducteur de ce spectacle. *Illusion(s)* est une présentation moderne de la magie et de la grande illusion. Conjugué à l'esthétisme de la mise en scène, cela lui confère une dynamique toute particulière. Plongez dans l'univers de l'illusion, où les lois de la nature sont défiées.

Traverser la matière, s'élever dans les airs, rien n'arrête Alexis Hazard.

Illusion(s) est un véritable envoiement qui emporte le grand public aux frontières du fantastique.

16.10.25
18:00

Méditation



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Concert et yoga

Jnanadev David Ianni

Plein tarif: 15 €
Séniors et jeunes: 7,50 €
Kulturpass: 1,50 €

Le pianiste et professeur de yoga Jnanadev David Ianni propose un concert immersif, où la musique du piano se mêle aux mouvements doux et à la respiration du yoga. Conçue pour les adultes et les jeunes dès 12 ans, cette expérience unique invite les participants à explorer un espace de calme intérieur à travers le son, le mouvement et le silence.

Dans cette rencontre entre le piano et le yoga, Jnanadev David Ianni guide les participants vers un état de détente et de pleine conscience. Aucun prérequis en yoga ou souplesse particulière n'est nécessaire; la pratique est accessible à tous et permet de ressentir les effets apaisants de cette union. Ce concert est une invitation à se reconnecter avec soi-même et à trouver un équilibre intérieur profond, porté par la beauté de la musique et la tranquillité du yoga.

17.10.25
20:00

Concert



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Irish Festival

Dockland Collective Band and Dancers & Liffey Crossing

Entrée libre
Organisation:
École de musique régionale
de Differdange



Plongez dans l'ambiance chaleureuse et festive de l'Irlande lors de du Irish Festival, une soirée dédiée à la musique traditionnelle, à l'énergie des *jigs* et *reels*, et à l'authenticité des sonorités celtiques.

Dockland Collective Band and Dancers

Originaire d'Irlande, le Dockland Collective réunit certains des meilleurs musiciens folks et traditionnels du pays. Ce collectif hybride se distingue par la qualité de ses artistes: multi-instrumentistes primés, créateurs audacieux aux pratiques transdisciplinaires, techniciens et producteurs chevronnés. Sur scène, le groupe propose une expérience musicale puissante et raffinée, accompagnée de danseurs irlandais pour une immersion complète. Grâce à leur vaste réseau, ils peuvent s'appuyer sur des artistes et techniciens venus d'Irlande et d'ailleurs, pour offrir un spectacle de haut niveau.

Liffey Crossing

Formé à Dublin en 2023, le duo Liffey Crossing réunit Jordan Lively (guitare, chant) et Kevin Meehan (flutes irlandaises). Ensemble, ils interprètent des airs traditionnels et contemporains dans un style à la fois fidèle et moderne. Leur premier album, Liffey Crossing, est sorti en juin 2024, accompagné de clips tournés dans la distillerie Boann.

19.10.25
11:00

Concert



Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Léodio

accompagné des danseurs de Morescarole

Plein tarif: 15 €
Séniors et jeunes: 7.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Oyez, oyez, nobles dames et sires qui passez par ici!

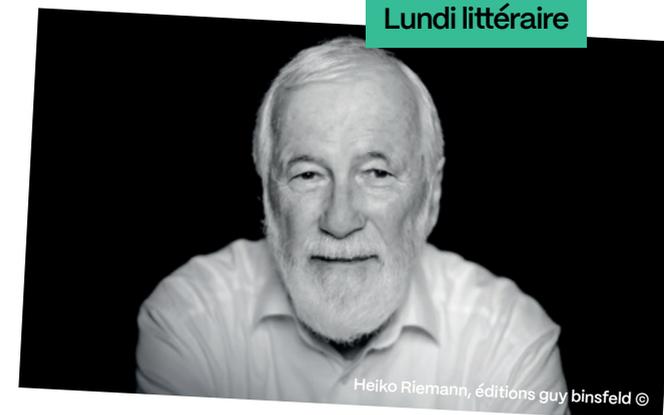
En la splendide église Sainte-Barbe de Lasauvage, la joyeuse troupe de Léodio, accompagnée des danseurs de Morescarole, convie le public à un spectacle hors du temps, où chants anciens et danses médiévales s'unissent pour toucher les cœurs.

Lors de ce voyage au Moyen Âge, les voix s'élèvent à capella tandis que les pas des danseurs glissent avec grâce, évoquant les fêtes sacrées et profanes d'autrefois. Dans ce lieu chargé d'âme et de mémoire, musique et mouvement se répondent comme un écho vivant à la beauté des pierres et au silence sacré.

Le public est invité à festoyer dans la lumière et la poésie d'un art ancien, réanimé avec ferveur et passion par la troupe de Léodio et les danseurs de Morescarole.

20.10.25
19:30

Lundi littéraire



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Heiko Riemann, éditions guy binsfeld ©

Jean Schoos

„Attentat – Dem Fischbach säi 5. Fall“

Fräien Entrée

Reservatioun:
Reservéiert Är Plazen
iwwer E-Mail op
bibliotheque@differdange.lu
oder iwwer Telefon op der
Nummer 58 77 1-1920.

Organisatioun:
Bibliothèque municipale
Differdange



BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE

Am Band „Attentat – Dem Fischbach säi 5. Fall“ weist sech de Fischbach vun enger anerer Säit: Seng laang Déngschtzäit an déi vill Réckschléi, déi en a senger Karriär huet misse verquessen, hunn hir Spueren hannerlooss, an de Juegdhond, wéi e genannt gouf, huet säi Bëss verluer. Mee zwee Fäll loosse säi Juegdinstinkt nees erwächen: en Uschlag op d'Bunn an eng Läch vun engem vermeintleche Journalist am Stauséi. Op der Sich no handfeste Beweiser wot de Fischbach sech op geféierlechen Terrain – Stress an Opreegung, déi senger Gesondheet net guttdinn an e bal d'Liewe kaschten – mee d'Gewëssheet, op der richteger Pist ze sinn, léisst en net rouen an e bäisst sech soulaang fest, bis nach een aneren d'Heft an d'Hand hält ...

De Jean Schoos ass an der Stad gebuer, wou hien och opgewuess ass. 1966 huet hie seng Première am Jongelycée gemaach an ass duerno op de Mathematikscours gaangen. Vum Wantersemester 1967 un huet hien zu Heidelberg Chimie a Physik studéiert, mee ass 1969 op Psychologie a Soziologie ëmgeklommen. Déi lescht zwee Joer vu sengem Studium an no sengem Diplom 1975 huet hien an engem Fuerschungsinstitut zu Heidelberg geschafft.

1978 ass hien heem op Lëtzebuerg komm, fir eng Plaz als Direkter vum Jongenheem, enger sozialer Ariichtung fir Kanner a jonk Leit, unzehuelen. Hien ass an dëser Funktioun bis 2011 bliwwen, wou hie pensionéiert ginn ass.

Musikalesch Begleedung: Nathalie Moretoni & Pol Belardi

21.10.25
19:00

Cinéma



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Lemon and poppy seed cake

Un film de Benito Zambrano

Plein tarif: 7 €
Kulturpass: 1.50 €

Distribution: Elia Galera,
Eva Martin, Mariona Pagès,
Marilyn Marini, Tommy
Schlesser, Claudia Faci, Pere
Arquillué

Réalisation:
Benito Zambrano

Scénario: Cristina Campos et
Benito Zambrano

Image:
Marc Gómez del Moral

Direction artistique:
Irene Moncada

Son: Gervaise Demeure &
Nathalie Vidal

Montage: Teresa Font

Costumes: Ulrike Simon

Maquillage et coiffure:
Jasmine Schmit

Musique: Joan Valent

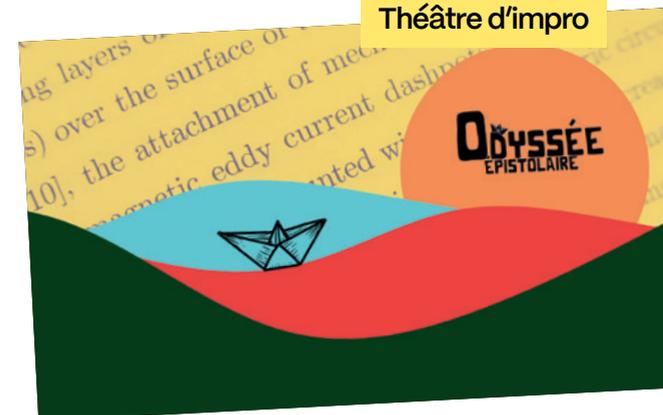
Durée: 118 minutes

Langue: espagnol, sous-
titres en français et en
anglais

Dans un village sur l'île de Majorque, Anna et Marina, deux sœurs séparées à l'adolescence se retrouvent à nouveau à l'occasion de la vente d'une boulangerie dont elles ont hérité d'une mystérieuse femme. Les deux sœurs ont mené des vies très différentes. Anna, mariée à un homme qu'elle n'aime plus, vient à peine de quitter l'île et Marina parcourt le monde en tant que médecin pour une ONG. Alors que les sœurs tentent de découvrir les secrets de leur énigmatique bienfaitrice et de sa propriété, elles sont confrontées à de vieilles disputes familiales et décident de rattraper le temps perdu.

23.10.25
20:00

Théâtre d'impro



Église Sainte-Barbe
Lasauvage

La Sauvagerie

L'odyssée épistolaire

Plein tarif: 15 €
Séniors et jeunes: 7.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Une lettre encore scellée. Quatre comédien(ne)s et un musicien sur scène. Une aventure unique débute sous vos yeux.

Dès l'ouverture de l'enveloppe, le destin d'un héros ou d'une héroïne prend vie, guidé-e à distance par les mots d'un(e) improvisateur(ice) extérieur(e). Chaque représentation est une création spontanée, une odyssée pleine de surprises, de rencontres et de rebondissements.

Un spectacle d'improvisation longue, sensible et palpitant, où tout peut arriver... sauf ce qui était prévu.

La Sauvagerie, nichée dans l'église du village pittoresque de Lasauvage, propose des spectacles d'humour dans un cadre où la nature a repris ses droits. Les murs chargés d'histoire, envahis par la végétation, offrent une ambiance à la fois sauvage et poétique. Dans ce lieu où l'abandon flirte avec le renouveau, artistes et public partagent une expérience hors du commun.

Sur scène: Antoine Leclercq et Greg Melmer. Les autres comédien(ne)s ainsi que le musicien seront dévoilés dans les semaines précédant le spectacle.

25.10.25
09:30 – 19:00

Workshop



Aalt Stadhaus
Differdange

Pastors Class

Mastersclass des Pastors of Muppets

Plein tarif: 95 €
Séniors et jeunes: 47,50 €
Kulturpass: 1,50 €

Une masterclass se tiendra le même jour du concert des Pastors of Muppets et est dédiée à la découverte du style métal pour instruments à vent. Elle comprend des cours le matin et l'après-midi, un concert des stagiaires en fin de journée.

L'objectif est de permettre aux participants, notamment des musiciens classiques ou d'harmonie, de s'ouvrir aux musiques actuelles (notamment rock et métal), souvent peu accessibles sans guitare ou basse électrique. L'orchestration est adaptée aux instruments à vent: riffs pour trombones et euphoniums, mélodies et soli pour saxophones et trompettes, ligne de basse pour tuba et soubassophone.

Le stage s'adresse prioritairement aux élèves de la division inférieure – 2^e cycle et de la division moyenne, bons lecteurs, mais reste accessible à des publics plus jeunes ou moins expérimentés grâce à l'adaptabilité des intervenants. Les participants doivent avoir un minimum de technique instrumentale, et leur niveau de lecture sera évalué en amont par les intervenants. Cela permet de se concentrer pleinement sur l'appropriation du style, sans perdre de temps sur la lecture des partitions.

Les partitions et le programme seront envoyées trois semaines avant la masterclass.

25.10.25
20:30

Concert



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Pastors of Muppets

Metal Brass Band

Plein tarif: 30 €
Séniors et jeunes: 15 €
Kulturpass: 1,50 €

Sur scène ou en rue, voilà 18 ans qu'ils sillonnent la France et l'Europe pour y répandre leur métal cuivré et métalliser la planète! Soutenu par une sélection d'arrangements exigeants et éclectiques, le show de Pastors of Muppets détonne par son originalité, son énergie massive et la diversité des personnages et du répertoire.

En 2024, un nouveau spectacle audacieux tant sur le plan musical que scénique accompagnera la sortie de leur 4^e album. Les 12 musiciens surprennent, bousculent et enchantent. Les détournements des codes du métal et leur transmission aux publics novices enrichissent chaque concert d'une proximité avec les spectateurs qui n'existe que dans l'art de rue, et avec laquelle les Pastors jouent sans retenue!

30.10.25
20:00

Talk



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

De Spada am Stadhaus

Money and Power

Präis: 15 €
Senioren a Jonker: 7.50 €
Kulturpass: 1.50 €

E ganzen Owend mam Luc Spada a sengen Invitéen. Eng Mëschung aus Late-Night-Show, Variété an Talk. D'Theema fir dës zweet Editioun ass „Money a Power“ an Dir sidd all ageluede matzemaachen a matzeschwätzen, wa Geschicht geschriww gëtt. Mir wëssen nach net genau, wéi eng Geschicht, awer et gëtt ganz sécher gutt.

En Owend wéi eng grouss Tut voller Chaos. D'Aktualitéit gëtt kommentéiert an analyséiert; et gëtt gespillt, gelaacht a villäicht souguer gekrasch. Grouss Emotiounen, eng Non-Stop-Live-Performance op der Bün, eng Showband an e wierklech meeschtens okay gelaunte Moderator.

Invitéiert fir dës Editioun vun „De Spada am Stadhaus“ sinn ënner anerem d'Musekerin C'est Karma, d'Anne Faber, wou eis deen Owend seng Bouneschlupp Spasta kacht an de Stand-up-Kënschtler a Journalist Jérôme Beck.

Livemusek gëtt deen Owend vun den elo scho legendäre „Burrrito Bléiser“ assuréiert.

03.11.25
18:00

Konferenz



Aalt Stadhaus
Salle polyvalente

D'Pensioun nei entdecken

Henri Feit

Fräien Entrée
Sprooch: Lëtzebuergesch
Reservatioun bis den 29.10.25:
Reservéiert Är Plazen
iwuer E-Mail op
seniorplus@differdange.lu
oder iwuer Telefon op der
Nummer 58 77 1-1578.
Organisatioun:
Service Senior Plus an Gero –
Kompetenzzenter fir den Alter

D'Pensioun ass e ganzt besonnescht Evenement, dat vill Méiglechkeeten ëmfaasst, awer och Erausforderungen.

An dësem liewege Virtrag hutt dir d'Geleeënheet, méi erauszefannen an zesummen ze diskutéieren, wéi Dir lech perséinlech op d'Pensioun virbereeden oder se méi ofwiesslungsräich gestalten kënnt.

Gitt op eng Entdeckungsrees mam Henri Feit, loosst lech inspiréieren, fir d'Pensioun aus enger neier Perspektiv ze kucken a loosst Ären Iddien, Pläng an Dreem fräie Laf.

Den Henri Feit ass en ausgebildete fräiwëllege Pensiounscoach vum Gero – Kompetenzzenter fir den Alter. Hien ass viru sechs Joer an d'Pensioun gaangen a wollt a senger Pensioun aktiv bleiwen. Dofir huet hien decidéiert, seng Erfarungen am Beräich vun der Pensioun weiderzeginn.



L'Essentiel du rire

08.11.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Carte blanche à Julien Strelzyk

Standup

avec Amy London, Cyrielle Knoepfel, Harold Barbé,
Ryad Graham, Tristan Lucas et Vincent Van Parys

Plein tarif: 35 €
Séniors et jeunes: 17.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Pass festival:
Princess of Comedy
4 spectacles sur 8 au choix
Remise de 20%

Jester of Comedy
2 spectacles sur 8 au choix
Remise de 10%

Pour lancer le festival, l'Aalt Stadhaus a donné carte blanche à Julien Strelzyk, un humoriste que nous connaissons bien et qui a toujours su conquérir notre public. En 2018, il nous faisait rire avec son spectacle *One Medical Show! Santé!*, et il revenait lors du deuxième festival avec *Ça passe trop vite*. Plus récemment, en 2021 et 2022, Julien a partagé son expertise lors de workshops humoristiques au centre culturel.

Pour cette soirée, Julien Strelzyk a lui-même sélectionné un plateau d'humoristes talentueux, garantissant une diversité de styles. Il sera accompagné d'Amy London, Cyrielle Knoepfel, Harold Barbé, Ryad Graham, Tristan Lucas et Vincent Van Parys. Préparez-vous à une soirée pleine de surprises et de rires!



09.11.25 Complet
20:00

Standup



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Paul Mirabel

par amour

Plein tarif: 45 €
Séniors et jeunes: 22.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Pass festival:
Princess of Comedy
4 spectacles sur 8 au choix
Remise de 20%

Jester of Comedy
2 spectacles sur 8 au choix
Remise de 10%

Texte et mise en scène:
Paul Mirabel

Production:
Agapè et Neuf Trois Quart

«Hé j'ai pensé à ce que je pourrais dire...

Je pourrais parler d'amour, j'ai pas encore trouvé les mots exacts, mais en fait, tout part de l'énergie d'amour,

Parce qu'en vrai l'amour c'est pas que les relations, c'est aussi nos passions, nos rêves, toutes les choses pour lesquelles on se donne à fond, toutes les choses aussi pour lesquelles on se donne du mal, c'est aussi la famille, les potes...

Avant je pensais que le contraire de l'amour c'était la haine en vrai, mais si y'a pas d'amour tu peux pas détester,

En vrai son contraire c'est la peur.

Parce que si t'as peur tu vas nulle part, tu tentes rien, t'es immobilisé, il va rien arriver, c'est le néant tu vois...

Parfois c'est un regard, parfois c'est juste un rendez-vous, parfois c'est aussi toute une vie,

Enfin bref, tu vois, genre on pourrait expliquer un truc comme ça...»

Extrait de Georgio – Enfants sauvages



10.11.25 Complet
20:00

Standup



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Blandine Lehout

La vie de ta mère

Plein tarif: 30 €
Séniors et jeunes: 15 €
Kulturpass: 1.50 €

Pass festival:
Princess of Comedy
4 spectacles sur 8 au choix
Remise de 20%

Jester of Comedy
2 spectacles sur 8 au choix
Remise de 10%

Mise en scène:
Hugues Duquesne

Production:
Pow pow pow

Blandine, c'est un peu la pote qu'on aimerait avoir dans sa bande... Jeune maman, elle revendique l'image de la femme imparfaite.

Ce qu'elle défend sur scène, c'est la vie, la vraie, sans filtre, sans retouche. Voir Blandine sur scène, c'est comme être dans le salon de votre pote qui monopolise, certes, un peu l'attention, mais avec qui on passe les meilleures soirées (inutile de préciser qui a écrit ce pitch).

Elle passe en revue sa vie de couple et les difficultés des jeunes parents, parle des enfants moches, de savoir faire le deuil de sa vie d'avant, des pulsions criminelles que l'on peut avoir pour les moralisateurs, ou pour son propre conjoint, de son rapport à la nourriture, de son double menton...

Bref, Blandine livre un spectacle décomplexant, bourré d'autodérision, d'un peu de cynisme et de vanes percutantes.



11.11.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Standup

Bun Hay Mean

Kill Bun

Plein tarif: 40 €
Séniors et jeunes: 20 €
Kulturpass: 1,50 €

Pass festival:
Princess of Comedy
4 spectacles sur 8 au choix
Remise de 20%

Jester of Comedy
2 spectacles sur 8 au choix
Remise de 10%

Production:
Philippe Delmas Organisation

De retour après un tour du monde de quatre ans, Bun Hay Mean, l'artiste derrière le personnage emblématique du *Chinois marrant*, fait son grand retour sur scène avec son nouveau spectacle *Kill Bun*, promettant de vous faire mourir de rire!

Humoriste reconnu pour son style unique et son humour incisif, Bun Hay Mean continue d'enchanter le public avec son regard décalé sur notre société. Ne manquez pas ce retour très attendu d'un des talents comiques les plus originaux de sa génération.

Bun Hay Mean est né d'une mère chinoise et d'un père cambodgien, ils s'installent en France en 1977, dans la banlieue bordelaise. C'est à l'adolescence qu'il commence à écrire des sketches et à faire du standup dans les différents cafés de Bordeaux. Il suit en parallèle de ses études des cours d'improvisation.

Il décroche en 2006, à l'âge de 24 ans, une licence d'informatique et commence à travailler. Il décide cependant de démissionner pour se lancer dans une carrière d'humoriste à Paris.

Il continue de se produire dans des cafés et restaurants jusqu'à être repéré par Alain Degois, fondateur de la compagnie théâtrale du Déclat Théâtre. Il y rencontre notamment Kheiron, Kyan Khojandi et Jamel Debbouze. Ce dernier lui proposera d'intégrer la saison 7 de son émission, le *Jamel Comedy Club* en 2014.

Bun Hay Mean se fait alors vraiment connaître de la scène parisienne, il monte cette même année son premier spectacle, *Chinois marrant dans la légende de Bun Hay Mean*.

13.11.25 Complet
20:00

Humour



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Olivier de Benoist

Le droit au bonheur

Plein tarif: 40 €
Séniors et jeunes: 20 €
Kulturpass: 1.50 €

Pass festival:
Princess of Comedy
4 spectacles sur 8 au choix
Remise de 20%

Jester of Comedy
2 spectacles sur 8 au choix
Remise de 10%

Auteurs:
Olivier de Benoist, Paul-
Marie Debrie, Jérôme Daran

Production:
Ki m'aime me suive

Olivier de Benoist cherchait le bonheur et il a trouvé une famille.

Bien décidé à ne pas laisser ce revers temporaire le détourner de son objectif, cet incorrigible optimiste se lance dans une quête éperdue de la félicité.

La morale de ce mémorable voyage initiatique pourrait, selon lui, se résumer ainsi: «Pour vivre heureux, vivons cachés certes, mais surtout loin de sa femme et de ses enfants.»



14.11.25
20:00

Standup



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Alexis Le Rossignol

Le sens de la vie

Plein tarif: 30 €
Séniors et jeunes: 15 €
Kulturpass: 1.50 €

Pass festival:
Princess of Comedy
4 spectacles sur 8 au choix
Remise de 20%

Jester of Comedy
2 spectacles sur 8 au choix
Remise de 10%

Auteurs:
Alexis Le Rossignol et Agnité
Da Silveira

Production:
Les Productions Adonis et
Voies Parallèles Production

J'ai voulu faire du cheval, mais je ne savais pas si j'allais aimer. Et puis, en fait, je me suis rendu compte que non, sans plus. Sans plus, c'était aussi le nom du cheval d'ailleurs. C'est fou non?

Dans son nouveau spectacle, Alexis Le Rossignol mélange *storytelling* et philosophie de frigo et tente de répondre à une question simple, mais chiant: qu'est-ce qu'on fait de nos vies?



15.11.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Humour

PE alias Pierre-Emmanuel

Ça ne s'est pas passé comme prévu

Plein tarif: 20 €
Séniors et jeunes: 10 €
Kulturpass: 1.50 €

Pass festival:
Princess of Comedy
4 spectacles sur 8 au choix
Remise de 20%

Jester of Comedy
2 spectacles sur 8 au choix
Remise de 10%

Production:
La vie est une fête

PE est de retour après le succès de *PE raconte des histoires drôles* et le moins que l'on puisse dire, c'est que sa vie a pas mal changé entretemps...

Il est devenu papa, il a visité les centres culturels de Wallonie (et rencontré leurs régisseurs...), il a adopté un chat, il s'est fait virer de la radio, il a fait pas mal d'interviews, il a découvert l'ambiance des stades de foot, bref... il a vécu des émotions fortes, et rien ne s'est passé comme prévu!

Mais l'important c'est de prendre la vie comme elle vient, et de surfer entre les bonnes et les mauvaises nouvelles.

Alors, elle est pas belle la vie?!





16.11.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Stand-up

Janine Harouni

This Is What You Waited For

Full price: 20 €

Seniors and youth: 10 €

Kulturpass: 1.50 €

Festival pass:

Princess of Comedy

4 spectacles sur 8 au choix

Remise de 20%

Jester of Comedy

2 spectacles sur 8 au choix

Remise de 10%

Janine Harouni is a UK-based Lebanese–American comedian who’s “ready for her Netflix special” (★★★★★ The Times). Selected as one of The Guardian’s Ten Comedians to Watch in 2021, her critically acclaimed debut Edinburgh hour *Stand Up with Janine Harouni* (Please Remain Seated) was nominated for the Best Newcomer Award at the Edinburgh Fringe and recommended by critics at The New York Times. It sold out across the UK and US before being filmed as a special for Amazon Prime UK—available to stream now.

Janine’s second stand-up hour *Man’oushe*, premiered at the 2023 Edinburgh Fringe Festival, where it was nominated for Best Show. She is currently taking it on a world tour in 2024.

Janine stars in the ITV2 sitcom *Buffering* and appears as Carla in the DC Comics film *The Batman* (Warner Bros). She was a writer and performer for two seasons of ITV2’s sketch series *The Emily Atack Show*. Other appearances include *The Russell Howard Hour* (Sky Max), *Comedians Giving Lectures* (Dave), *The Stand Up Sketch Show* (ITV2), *Yesterday, Today and The Day Before* (Comedy Central UK), *The John Bishop Show* (ITV), *Pointless Celebrities* (BBC One), and *The Now Show* (BBC Radio 4).

16.11.25
10:30

Concert



Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Cercle mandoliniste municipal Differdange

avec le soutien de La Lyre Guedber

Entrée libre

Le Cercle mandoliniste municipal de Differdange vous invite chaleureusement à un apéro-concert à l'église de Lasauvage, dans une ambiance conviviale et acoustique. Après le beau succès de l'édition précédente, les musicien(ne)s reviennent avec un nouveau programme fait de mélodies et de chansons venues des quatre coins du monde, présenté avec le soutien de La Lyre Guedber.

Le concert débutera avec l'ensemble de guitares de l'école de musique de Bascharage, dirigé par monsieur Renaud Lécuyer, qui apportera une belle énergie jeune à cette matinée musicale.

20.11.25
19:30

Méditation



Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Flow & Energy

Concert, méditation et qi gong

Plein tarif: 15 €
Séniors et jeunes: 7.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Matériel requis:
Tapis de gym, couverture,
vêtements confortables et
chaussures souples

Lex Gillen, artiste-musicien, et Sandra Chenut, enseignante de qi gong, unissent leurs arts afin de vous guider vers un voyage vibratoire au son d'instruments originaux en résonance avec vos vibrations intérieures.

L'association subtile du lieu, de la musique, du mouvement et du souffle permet d'entrer en contact avec son espace sacré. Une alternance de différents rythmes, de différentes énergies vous amènera à vous mettre en mouvement de façon méditative.

Bien plus que des mots... c'est une expérience à vivre pour passer un moment de tranquillité, de légèreté, de fluidité dans une atmosphère intime.

Feel the energy, let you move and be free.

22.11.25
au 07.12.25
14:00 – 18:00

Exposition



Espace H₂O
Oberkorn

79^e Salon de l'Art vivant

HALO

Entrée libre

Vernissage:
21.11.25 à 19 h

Heures d'ouverture:
du jeudi au dimanche
de 14 h à 18 h

Inscriptions:
Veuillez confirmer votre
présence pour le vernissage
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu ou par
téléphone au 58 77 1-1900.

L'art commence par une esquisse invisible, née dans l'imaginaire de l'artiste.

Les artistes du collectif Art Vivant vous invitent à découvrir un éclat de leur univers – une lumière, un reflet, une résonance de leur personnalité et de leurs visions

Chaque œuvre est une proposition, une ouverture. C'est l'imaginaire qui la rend accessible à tous. La rencontre entre l'artiste et le regardeur se tisse à travers la connaissance, l'intuition, la perception, la pratique... et surtout l'envie de partager.

L'art est libre. L'art est éternel.

Cette année, l'Art Vivant a le plaisir d'accueillir deux invités d'honneur: la céramiste Geny Scailquin et le peintre Paul Rodenbourg.

22.11.25
20:00

Concert



Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Concert de la Sainte-Cécile

Artemandoline – Baroque Ensemble

Entrée libre

Organisation:
École de musique régionale
de Differdange



L'ensemble Artemandoline, fondé par Juan Carlos Muñoz et Mari Fe Pavón, est reconnu internationalement pour son engagement à ressusciter des chefs-d'œuvre oubliés de la musique ancienne, en particulier ceux dédiés à la mandoline.

Pour ce concert de la Sainte-Cécile, Artemandoline propose un programme mettant en lumière des sonates baroques italiennes pour mandoline.

Les musiciens d'Artemandoline, jouant sur instruments d'époque, offrent une interprétation vivante et pleine d'émotions de ces pièces, révélant leur beauté et leur virtuosité.

22.11.25
20:00

Concert



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Chroma & Gilles Grethen Quartet

Plein tarif: 25 €
Séniors et jeunes: 12.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Chroma

Dès leur rencontre, Sebastian Voltz et Gilles Grethen ont ressenti une forte affinité musicale. Leurs approches du piano et de la guitare se complètent naturellement.

Leurs compositions alternent passages intimes et textures intenses. Portées par la spontanéité, leurs improvisations libres et mélodiques révèlent leur virtuosité, leur formation classique et des influences de musique de chambre.

Piano et guitare forment un duo exigeant: les musiciens en explorent toutes les couleurs, tissent les rythmes, échangent les rôles, et transforment les limites de leurs instruments en richesse sonore.

Gilles Grethen Quartet

Le quartet du guitariste Gilles Grethen, avec Vincent Pinn (trompette & bugle), Gabriele Basilico (contrebasse) et Michel Meis (batterie), séduit par sa diversité sonore et des compositions entre jazz traditionnel et moderne.

Harmonies chaleureuses, mélodies lyriques et rythme captivant, portés par le jeu précis de Grethen, composent leur identité.

Unissons travaillés et improvisations audacieuses soulignent leur complicité. Au fil de trois albums, Grethen confirme son goût pour les formes ambitieuses, comme une suite de jazz ou des œuvres mêlant quartet et orchestre à cordes.

24.11.25
19:30

Lundi littéraire



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Maryse Krier

„Vorüber – Vorbei?“

Freier Eintritt

Anmeldung:
Reservieren Sie Ihre Plätze
per E-Mail an
bibliotheque@differdange.lu
oder telefonisch unter
58 77 1-1920

Organisation:
Organisiert von der
Stadtbibliothek Differdingen



BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE

Der Roman handelt von der 85-jährigen Irma Weber, die wegen ihrer Gehprobleme und auf Anraten ihrer Tochter Karin ins Altenheim zieht. Die Leser*innen bekommen Einblick in den Alltag des Seniorenheims, welcher der alten Frau am Anfang große Schwierigkeiten bereitet. Erst als sie die Bekanntschaft von Rosi Weimerskirch und Otto Schiltz macht, fällt es ihr leichter, sich mit ihrer neuen Existenz abzufinden. In zahlreichen Rückblicken lässt die Autorin zudem Irma Webers Leben, das reich an Erinnerungen ist, Revue passieren.

Zum einen berührt es, Irma im Altersheim zu erleben, weil sie so gar nicht dem Klischee einer alten Frau entspricht, zum anderen gefallen (...) die historischen Momentaufnahmen aus ihrem Leben, weil die Figur so auf subtile Weise charakterisiert wird. (Dr. Marion Heister, Lektorin u.a. bei Ullstein, dtv, Kiepenheuer & Witsch)

Maryse Krier, 1953 in Luxemburg geboren, war bis 2013 Deutschlehrerin am Lycée Hubert Clément in Esch-sur-Alzette. Sie hat insgesamt 14 Bücher veröffentlicht sowohl Romane, Erzählungen als auch Kurzgeschichten und Novellen. Im Dezember 2000 erhielt Maryse Krier den ersten Preis in dem Literaturwettbewerb „Libertés“ für einen Auszug aus ihrer Erzählung „Herzschlag“. Unter dem Titel „Martha“ wurde „Herzschlag“ 2004 von Léon Weis verfilmt. Der Film wurde auf dem Benelux-Filmfestival 2005 mit dem Achiel-Baes-Preis ausgezeichnet.

Musikalische Begleitung: Nathalie Moretoni & Pol Belardi

26.11.25
20:00

Concert



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Classic meets jazz

Enseignants de l'école de musique régionale de Differdange

Entrée libre

Organisation:
École de musique régionale
de Differdange



Les enseignants de l'école de musique régionale de Differdange remontent sur scène et vous présentent un programme éclectique, où la tradition y rencontre l'innovation, dans un voyage musical, où les frontières entre la musique classique et le jazz se fondent harmonieusement.

Nos enseignants, des musiciens accomplis et pédagogues dévoués, mettront tout leur talent et leur passion au service de la musique. Leurs performances mettront en avant non seulement leur virtuosité individuelle, mais aussi leur capacité à collaborer et à innover ensemble.

27.11.25
19:00

Cinéma



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

L'amour et les forêts

Un film de Valérie Donzelli

Entrée libre

Distribution: Virginie Efira,
Melvil Poupaud, Virginie
Ledoyen

Réalisation:
Valérie Donzelli

Scénario: Valérie Donzelli,
Audrey Diwan

Dialogues:
Audrey Diwan, Valérie
Donzelli

Direction de la photo:
Laurent Tangy

Son: Nathalie Raoul

Durée: 105 minutes

Langue: français

Organisation:
Service à l'égalité des
chances

Quand Blanche croise le chemin de Grégoire, elle pense rencontrer celui qu'elle cherche. Les liens qui les unissent se tissent rapidement et leur histoire se construit dans l'empportement. Elle se poursuit et montre l'isolement (voir l'arrachement de Blanche à sa famille) par le lointain déménagement ainsi que les moyens de contrôle de plus en plus forts, de plus en plus durs. L'emprise et les violences conjugales, psychologique et physique, s'installent à travers un mécanisme insidieux, qui prend progressivement au piège l'héroïne pour la broyer. Le prince charmant va révéler son côté sombre: menteur, manipulateur, pervers, jaloux, obsessionnel.

Nous assistons à sa transformation en bourreau incarné par un troublant Melvil Poupaud.

Essayer de comprendre comment ces questions d'emprise se construisent et comment, à un moment donné, on ne sait plus quoi penser par soi-même. Filmé du point de vue de Blanche (Virginie Efira), Valérie Donzelli et Audrey Diwan décrivent précisément les étapes et mécanismes de l'emprise.

Après la projection, vous pourrez participer à une discussion ouverte.

29.11.25
10:00 – 11:30

Workshop



Espace H₂O
Oberkorn

Architecte en chef

par Léa Valet

Plein tarif: 15 €
Séniors et jeunes: 7.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Remarque:
Les places disponibles
sont limitées.

Architecte en chef est un atelier d'impression et de composition animé par l'artiste Léa Valet, accessible dès trois ans avec un accompagnateur. À partir d'éléments gravés représentant fenêtres, murs, toits ou escaliers, les participant(e)s sont invité(e)s à imaginer et assembler leur propre construction architecturale. Ludique et créatif, cet atelier propose une approche sensible de l'architecture à travers l'estampe.

30.11.25
17:00

Concert



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Concert de la Sainte-Cécile

Harmonie municipale de la Ville de Differdange

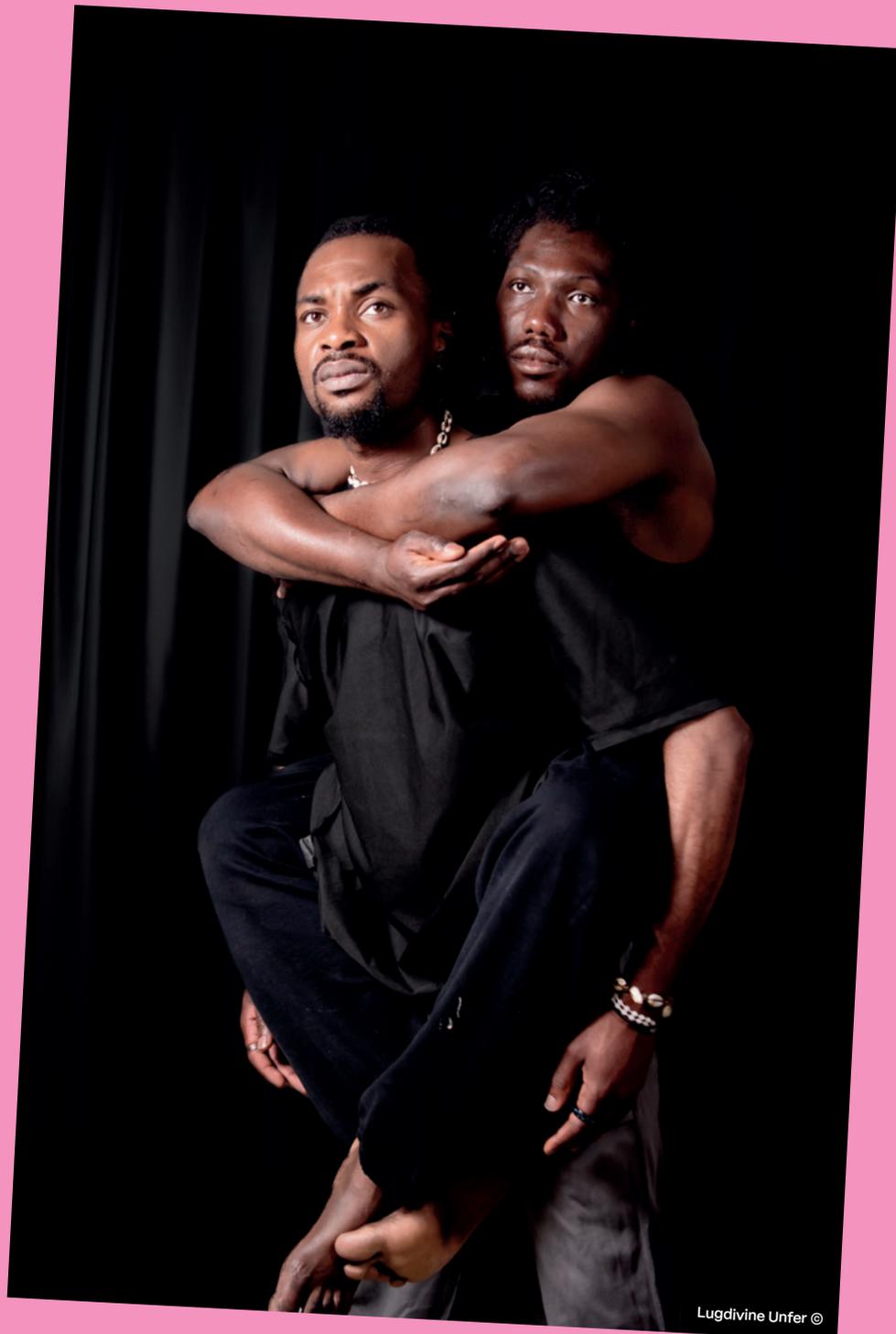
Entrée libre
Organisation:
Harmonie municipale de la
Ville de Differdange

Les musiciens de l'Harmonie municipale de la Ville de Differdange, sous la direction de Véronique Bernar, vous invitent au concert de la Sainte-Cécile.

Ce concert revêt une signification particulière pour les orchestres d'harmonie, car il est célébré en l'honneur de la Sainte-Cécile, patronne des musiciens.

L'entrée au concert est libre et une quête sera organisée en faveur d'une association locale. Votre générosité sera appréciée et contribuera à soutenir une cause importante.

Le programme complet du concert sera annoncé quelques semaines avant celui-ci.



Lugdivine Unfer ©

03.12.25
19:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Zempia – Pile ou Face

Danse

Modestine Ekete, AlterCadence asbl

Prix: 7 €

Conception, Chorégraphie:
Modestine Ekete

Danseurs: Serge Daniel
Kaboré, Joseph Nama

Création Musique:
Rajivan Ayyappan

Création Lumières/Régie:
Karl Humbug

Costume & Scénographie:
Trixi Weis

Collaboration
dramaturgique:
Christ Lumu

Dessins:
Rick Minutella

Vidéo:
Jules César Njamen

Avec la participation des
élèves de: EIMAB Mersch et
EIDE Differdange

Production: Altercadance

Coproduction:
Mierscher Theater, Aalt
Stadhaus

Avec le soutien de:
Œuvre Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte,
Ministère de la Culture, Ville
d'Esch, Sacem Luxembourg

Partenaires Culturels:
Trois C-L | Maison pour la
danse, Fresch asbl, Bâtiment
4, Ville d'Esch-sur-Alzette

Partenaires scolaires:
EIMAB Mersch, EIDE
Differdange

Partenaires média:
Radio Latina

Âge: à partir de 8 ans

Zempia, pile ou face – Ni bon ni mauvais choix, tant que tu n'es pas là où tu veux être

Cette création s'intéresse à la lutte intérieure des personnes en situation d'émigration. Zempia donne la parole à des êtres courageux, qui se relèvent sans cesse pour se réaliser et pour retrouver un certain équilibre. Ils se situent dans un entredeux; entre hier et aujourd'hui, à mi-chemin vers un statut ou une situation plus stables. Au sein de l'agitation, on sent de l'isolement, au sein de la réflexion, une certaine indifférence.

Où trouver la force pour relever les conflits intérieurs et combler les blessures invisibles? Comment apaiser la violence qui jaillit face à l'insupportable? Comment apaiser son sentiment face à l'injustice?

Sur une toile de fond de l'immigration, cette création explore l'univers intérieur de l'être humain, capable de transformer sa souffrance en bonheur, sa tristesse en joie, son insensibilité en émotion. Modestine Ekete nous montre un être humain qui rassemble ses forces mentales, psychologiques et spirituelles pour s'accomplir et trouver sa justice.

04.12.25
19:00 – 20:30

Workshop



Espace H₂O
Oberkorn

Léa Valet ©

Initiation au dessin à l'encre

par Léa Valet

Plein tarif: 15 €
Séniors et jeunes: 7.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Remarque:
Les places disponibles
sont limitées.

Plongez dans un univers fantastique avec cet atelier d'initiation au dessin à l'encre animé par Léa Valet. En s'inspirant du thème des chimères et des animaux imaginaires, les participant(e)s apprendront à créer des créatures hybrides et étonnantes à l'aide de techniques simples et expressives. Accessible dès dix ans, cet atelier stimule l'imaginaire et initie en douceur à l'art du trait et de la composition à l'encre.

05.12.25
au 03.01.26
10:00 – 18:00

Exposition



Aalt Stadhaus
Foyer 1^{er} étage

Heibat Ahmadi ©

Caricatures

News

Entrée libre

Vernissage:
04.12.25 à 19 h

Heures d'ouverture:
du lundi au samedi
de 10 h à 18 h

Fermeture exceptionnelle:
L'exposition restera fermée
du 24 au 27 décembre 2025
et du 31 décembre 2025 au
1^{er} janvier 2026.

Inscriptions:
Veuillez confirmer votre
présence pour le vernissage
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu ou par
téléphone au 58 77 1-1900.

Depuis 2010, la Ville de Differdange a l'immense plaisir d'accueillir le Salon international du cartoon et de la caricature organisé par Florin Balaban du musée de la Caricature et du Cartoon de Vianden.

La caricature représente un moyen d'expression essentiel qui permet à son auteur d'analyser l'actualité politique, mais également d'autres aspects de la vie quotidienne de manière humoristique. L'édition de cette année est placée sous le thème *News* et sera accompagnée d'un catalogue.

Gagnants 2024

1^{er} prix – Heibat Ahmadi (Iran)

2^e prix – Zygmunt Zaradkiewicz (Pologne)

3^e prix – Tommy Thomdean (Indonésie)

Mention d'honneur – Goran Divac (Serbie)

Mention d'honneur – Mikhael Zlatkovsky (Russie)

Mention d'honneur – Hamid Soufi (Iran)

Mention d'honneur – Ivailo Tsvetkov (Bulgarie)

06.12.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Kabaret Sténkdéier

Cabaret

„Et gëtt héich Zäit“

Präis: 20 €
Senioren a Jonker: 10 €
Kulturpass: 1.50 €

Eise schéine bloe Planéit brennt, d'Loyere klamme méi séier wéi de Mieresspiegel, déi Räich ginn ëmmer méi räich – a während ronderëm eis d'Bomme falen, streide mir Europäer mat eisen Noperen iwuer d'Grenzkontrollen. De Rietspopulismus verdréit eis d'Wierder am Mond, während mer am Stau stinn an eis wonneren, wéi et esou wäit komme konnt. An um Enn bezuelen ëmmer déi Falsch. Wéi laang wëlle mir nach nokucken? A wat kënne mir iwuerhaupt nach maachen?

„Et gëtt héich Zäit“ ass dem Kabaret Sténkdéier säi Wecker – pointéiert a batterbéis an op kee Fall neutral. Wie sech iwuer d'Absurditéite vun eiser Zäit wonnert a verzweifelt no engem Rescht Logik sicht, mee trotzdem nach laache wëll, ass hei genau richtig.

Well eppes ass kloer: Schounfrist war gëschter – elo gëtt et héich Zäit!

Dëst ass ee KI-generéierte Werbetext, kontrolléiert vum Elon Musk an accordéiert vun der helleger Dräifaltegkeet Trump, dem Papp, Putin, dem Jong, a Xi Jinping, dem hellege Geescht.

Claude Sibenaler ©

07.12.25
10:00 – 17:30

Marché



Église Sainte-Barbe
Lasauvage

PassionFruit Makers Market

5. Editioun

Fräien Entrée

Organisatioun:

Alchemilla Lëtzebuerg

De PassionFruit Makers Market geet a seng fënneft Editioun zu Lasauvange an der Kierch. Kommt laanscht an entdeckt déi coolste lokal Kreateuren op dëser eenzegarterger Plaz.

En Dag voller Konscht, handgemaachte Produkter a kënschtlerechen Entdeckunge wéi Schmuck, Keramiken, Kaarten, Prints, Design-Kleeder a villes méi. Kommt a shoppt vu ronn 30 lokale Kënschtler*innen, Handwierker*innen a Marken an engem eenzegaartege Kader.

De PassionFruit Makers Market ass organiséiert vun Alchemilla Lëtzebuerg, ee klengen Online-Buttek, dee selbstänneg Kreateuren aus aller Welt ënnerstëtzt.

Virun der Dier fannt Dir sëllege Foodtrucks, déi fir lessen a Gedrénks suergen.

Méi Informatiounen fannt dir op www.alchemilla.lu.

08.12.25
19:30

Lundi littéraire



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Tullio Forgiarini

Vandalium

Fräien Entrée

Reservatioun:

Reservéiert Är Plazen
iwwer E-Mail op
bibliotheque@differdange.lu
oder iwwer Telefon op der
Nummer 58 77 1-1920.

Organisatioun:

Bibliothèque municipale
Differdange



BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE

Den Jason wüsst en engem schwieregen Ëmfeld op – de Papp ass Alkoholiker, d'Mamm an d'Schwëster sinn net do –, a kee kritt mat, wat mam Jong lass ass, oder dass hie reegelméisseg vun doheim fortleeft. Aleng gelooss a frustréiert, gëtt Gewalt säin eenzegen Auswee.

Dës Geschicht vun engem Liewen um Bord vun der Gesellschaft gëtt déif Ablécker an d'Ënnerbewosstsi vum Protagonist: Säin Alter Ego an déi blo Fee ginn hei zu senge Gespreechspartner, déi versichen, sengem Liewen ee Sënn ze ginn. Mee kënnen dës Ofwiermechanismen hie wierklech viru sengem toxeschem Ëmfeld beschützen?

Den Tullio Forgiarini ass Auteur, Dramaturg a Léierkraaft fir verhalensopfälleg Kanner. All dës Kompetenzen huet hien a sengem neie Buch nees vereent, a grad wéi scho bei sengem Wierk „Amok“ (2013 mam European Union Prize for Literature ausgezechent) e bewegende Portrait vun engem Mënsch gezechent, deen all Halt verluer huet a mam graffe Sproochgebrauch méi wéi eng Kéier schockéiert.

Den Tullio Forgiarini schreift op verschiddene Sproochen, ma virun allem op Franséisch. Bis elo huet hie bei den éditions guy binsfeld „Amok“ (2011), „Lizardqueen“ (2016) a „Vandalium“ (2025) verëffentlecht. „Amok“ gouf 2015 vum Donato Rotunno ënnert dem Titel *Baby(a)lone* verfilmt a „Lizardqueen“ wäert elo vum Jacques Molitor verfilmt ginn.

Musikalesch Begleitung: Pol Belardi

09.12.25
20:00

Standup



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Tous sur scène

Édition Noël

Prix: 7 €
Kulturpass: 1.50 €

Cette édition du plateau d'humour *Tous sur scène* est la vingt-quatrième organisée. Et comme nous ne sommes qu'à une semaine de Noël, quoi de mieux que d'en organiser une dédiée au jour préféré des petits et des grands.

Nous savons que vous en avez marre de vous retaper un des films qui passent en boucle tous les ans à cette période de l'année. Afin de varier vos plaisirs, nous vous avons concocté un plateau d'humoristes nationaux et internationaux.

Nous ne vous promettons pas Hugh Grant sur scène, mais, par contre, on vous garantit Daniel Moutinho, Joss Den Hellen et John the Bright.

Qui dit Noël dit sapin, guirlande, boules, neige et surtout cadeaux. Mais les cadeaux ne sont jamais révélés en avance. Si vous souhaitez découvrir le cadeau que nous vous avons préparé, alors retrouvez-nous pour cette édition spéciale à l'Aalt Stadhaus.

10.12.25
19:30

Concert



Église Sainte-Étienne
Oberkorn

Concert de Noël

par les élèves de l'école de musique régionale de Differdange

Entrée libre

Organisation:
École de musique régionale
de Differdange



Comme chaque année, les élèves de l'école de musique régionale de Differdange vous invitent à partager un moment musical chaleureux à l'approche des fêtes. Dans l'atmosphère magique de l'église d'Oberkorn, venez découvrir un répertoire festif mêlant tradition, surprises et talents en herbe. Une belle manière de célébrer Noël en musique, en famille ou entre amis!

17.12.25
20:00

Talk



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

De Spada am Stadhaus

True Crime

Präis: 15 €
Senioren a Jonker: 7.50 €
Kulturpass: 1.50 €

E ganzen Owend mam Luc Spada a sengen Invitéen. Eng Mëschung aus Late-Night-Show, Variété an Talk. D'Theema fir dës drëtt Editioun ass „True Crime“ an Dir sidd all ageluude matzemaachen a matzschwätzen, wa Geschicht geschriwwé gëtt. Mir wëssen nach net genau, wéi eng Geschicht, awer et gëtt ganz sécher gutt.

En Owend wéi eng grouss Tut voller Chaos. D'Aktualitéit gëtt kommentéiert an analyséiert; et gëtt gespilt, gelaacht a villäicht souguer gekrasch. Grouss Emotiounen, eng Non-Stop-Live-Performance op der Bün, eng Showband an e wierklech meeschtens okay gelaunte Moderator.

Invitéiert fir dës Editioun vun „De Spada am Stadhaus“ sinn ënner anerem de Sänger Adriano Selva, de Gerichtsmedezinner Thorsten Schwark an de Luca de Michele, deen de ganzen Owend fir de Make-up vum Publikum zoustänneg ass.

Net ze vergiessen sinn d'Burrito Bléiser, dem Luc Spada seng „perséinlech“ Liveband.

18.12.25
19:30

Méditation



Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Flow & Energy

Concert, méditation et qi gong

Plein tarif: 15 €
Séniors et jeunes: 7.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Matériel requis:
Tapis de gym, couverture,
vêtements confortables et
chaussures souples

Lex Gillen, artiste-musicien, et Sandra Chenut, enseignante de qi gong, unissent leurs arts afin de vous guider vers un voyage vibratoire au son d'instruments originaux en résonance avec vos vibrations intérieures.

L'association subtile du lieu, de la musique, du mouvement et du souffle permet d'entrer en contact avec son espace sacré. Une alternance de différents rythmes, de différentes énergies vous amènera à vous mettre en mouvement de façon méditative.

Bien plus que des mots... c'est une expérience à vivre pour passer un moment de tranquillité, de légèreté, de fluidité dans une atmosphère intime.

Feel the energy, let you move and be free.

A dark interior space, possibly a stage or a modern living area. In the center, a chair is illuminated from behind by a tall, cylindrical lamp with a glowing orange and yellow pattern. To the left, a globe is visible on a surface. The background is dark, with some architectural elements and another glowing lamp visible on the right.

Informations pratiques

Joanna Hudyka ©


aalt
stadhaus

Infos pratiques

À l'accueil du centre culturel

Du lundi au vendredi de 10h à 18h et le samedi de 14h à 18h
Centre culturel régional Aalt Stadhaus
38, avenue Charlotte • L-4530 Differdange

T. +352 58 77 1-1900
info@stadhaus.lu
www.stadhaus.lu

Réseau Luxembourg Ticket

Par téléphone et internet
Du lundi au vendredi de 10 h à 18 h 30
T. +352 47 08 95-1
www.luxembourgticket.lu

Tous les points de vente du réseau Luxembourg Ticket
www.luxembourg-ticket.lu/fr/points-de-vente/49/points-de-vente.html

Conditions générales de vente

Tickets et réductions

Jeune public et étudiants

Sur présentation d'une pièce d'identité, les jeunes bénéficient d'une réduction de 50 % jusqu'à l'âge de 18 ans, sauf spectacles à 7 €.

Sur présentation d'une carte d'étudiant, l'étudiant bénéficie d'une réduction de 50 % jusqu'à l'âge de 26 ans, sauf spectacles à 7 €.

Séniors

Sur présentation d'une pièce d'identité, les personnes âgées de plus de 60 ans bénéficient d'une réduction de 50 %, sauf spectacles à 7 €.

Prix de groupe

Tout achat d'au moins dix places par spectacle permet de bénéficier d'une réduction de 10%.

Carte de membre

La carte de membre Aalt Stadhaus est vendue à 10 € et donne droit pendant un an à une réduction de 10 % sur l'ensemble des productions ayant lieu à l'Aalt Stadhaus et organisées par le centre culturel. La réduction est valable pour 1 ticket par représentation et par carte.

Theaterkaart

Sur présentation de la *Theaterkaart*, le détenteur bénéficie d'une réduction de 50 %, sauf spectacles à 7 €.

Élèves de l'école de musique Differdange

Entrée libre, uniquement pour les concerts et certaines pièces de théâtre, pour les élèves de l'école de musique Differdange et l'école de blues.

Kulturpass

Le Kulturpass est délivré gratuitement à toute personne résidant au Luxembourg répondant aux critères d'attribution de l'allocation de vie chère versée par l'État, soit à l'aide d'un formulaire envoyé par le Fonds national de solidarité aux bénéficiaires de l'allocation de vie chère, soit sur base d'un formulaire retiré à l'accueil du centre culturel régional Aalt Stadhaus.

Les personnes en possession d'un *Kulturpass* pourront assister aux spectacles à un tarif préférentiel de 1,50 € (places limitées).

Tickets Toute personne, y compris les enfants en bas âge, doit s'acquitter d'un ticket valable et, de ce fait, occuper une place assise lors du spectacle en question.

Les places à tarif réduit ne sont disponibles que dans les points de vente physiques.

Toute réservation de places non payée au plus tard quinze jours ouvrables avant la date de représentation sera annulée par l'Aalt Stadhaus.

Les tickets ne sont ni repris ni échangés. En cas d'annulation de l'évènement, sans substitution de date, les billets seront remboursés dans leur intégralité, à l'acheteur.

En cas de commande par téléphone, courrier postal ou électronique, une facture détaillée sera envoyée par l'Administration communale de la Ville de Differdange au client.

Afin d'éviter toute erreur quant à la somme due, le règlement est à effectuer après réception de la facture émanant de l'Administration communale de la Ville de Differdange et au plus tard quinze jours ouvrables avant le spectacle en question. Tout paiement est obligatoire dès l'émission de la facture, même si la personne ne peut pas assister au spectacle ou au workshop.

Accueil Sauf contrindication officielle émanant de l'Aalt Stadhaus, et ce, par les moyens courants de communication (newsletter, www.stadhaus.lu, réseaux sociaux, www.differdange.lu), les spectacles commencent précisément à l'heure annoncée. Passé cette heure, tout retardataire ne pourra plus prétendre aux places réservées au préalable. Ils seront dès lors placés en fonction des places encore disponibles, et ce, sans déranger le spectacle en cours.

Structures d'accueil et écoles Toute réservation effectuée par des établissements scolaires, structures d'accueil ou autres institutions sera facturée à l'entité en question par l'Administration communale de la Ville de Differdange.

Lors de la réservation, il est impératif d'indiquer le nombre exact de personnes et d'accompagnateurs présents lors de la représentation réservée. Tout changement quant au nombre des participants est à signaler sans délai à la réception de l'Aalt Stadhaus (+352 58 77 1-1900), qui se réserve le droit d'accepter ces changements.

Annulations et reports Toute modification de programme et/ou d'horaire indépendante de la volonté de l'Aalt Stadhaus sera communiquée officiellement, et ce par les moyens courants de communication (Newsletter, www.stadhaus.lu, réseaux sociaux, www.differdange.lu). En cas de modifications majeures (report ou annulation de la représentation), le client sera averti par écrit ou par téléphone dans la mesure du possible.

Photos et vidéos Il est strictement interdit de photographier, filmer ou enregistrer durant toute représentation, sauf indication contraire de la part de l'Aalt Stadhaus. Toute utilisation d'appareils d'enregistrement au sens large du terme est interdite durant le spectacle.

Tout organe de presse souhaitant photographier ou filmer durant une représentation est prié de faire une demande officielle au plus tard trois jours ouvrables avant la représentation à l'Aalt Stadhaus. Cette demande sera soumise pour acceptation de l'artiste et de son management.

Lors de certaines productions, le spectateur est susceptible d'être filmé et/ou photographié. Les spectateurs seront avertis à l'entrée de la salle de spectacle. Tout spectateur ne souhaitant pas être filmé et/ou photographié est prié d'en avvertir immédiatement soit le photographe/vidéaste, l'équipe technique ou de production du spectacle.

Sécurité Tout comportement pouvant mettre en péril le bon déroulement et/ou l'intégrité physique des personnes présentes lors du spectacle entrainera le refus d'accès ou l'exclusion du spectacle en question. Le spectateur exclu ne pourra pas prétendre à un remboursement de ses places. Toute consigne émanant du personnel de l'Aalt Stadhaus doit être respectée.

L'Aalt Stadhaus se réserve le droit d'effectuer des fouilles ponctuelles à l'entrée du spectacle afin d'assurer la sécurité et le bon déroulement de celui-ci. L'entrée au spectacle peut être refusée à toute personne ne voulant pas se soumettre à cette formalité.

Toute arme, tout objet susceptible d'être utilisé comme arme ou tout stupéfiant sont interdits et entraineront, le cas échéant, l'information des autorités compétentes. Il est aussi interdit d'entrer dans la salle de spectacle avec des boissons provenant de l'extérieur. Les utilisateurs de casques moto sont priés de laisser ceux-ci au vestiaire sous leur propre responsabilité.

Tout achat de tickets implique l'acceptation de ces conditions générales de vente.

Version juin 2025

Accès et stationnement

En bus

Six lignes de bus RGTR desservent Differdange, lignes 606, 607, 608, 609, 701 & 60U.

- **Ligne 606:** Luxembourg – Differdange – Hussigny (F)
- **Ligne 607:** Luxembourg – Soleuvre – Oberkorn
- **Ligne 608:** Luxembourg – Soleuvre – Niederkorn
- **Ligne 609:** Luxembourg – Rodange
- **Ligne 701:** Luxembourg – Bascharage – Oberkorn
- **Ligne 60U:** Niederkorn – Dommeldange – Steinsel

Quatre lignes de bus TICE desservent Differdange, lignes 1, 2, 6 et 14.

- **Ligne 1:** Esch – Differdange – Lamadelaine
- **Ligne 2:** Esch – Soleuvre – Differdange
- **Ligne 6:** Differdange – Lasauvage – Niederkorn
- **Ligne 14:** Differdange – Bascharage – Rodange

Pour plus d'informations, vous pouvez contacter la Mobilitészentral au T. +352 24 65 24 65 ou www.mobiliteit.lu

En train

Differdange est desservie par les lignes 60, 60-30 et 10-60 des CFL.

- **Ligne 60:** Luxembourg – Esch-sur-Alzette – Rodange
- **Ligne 60-30:** Wasserbillig – Luxembourg – Pétange
- **Ligne 10-60:** Troisvierges – Luxembourg – Rodange

En voiture

Prendre la sortie 3 (Differdange) de l'autoroute A13 (Collectrice du Sud).

- | | |
|------------------------------------|------------------|
| • Parking Place Nelson Mandela | 0 minutes à pied |
| • Parking Aalt Stadhaus | 2 minutes à pied |
| • Parking Grand-rue | 5 minutes à pied |
| • Parking cimetière de Differdange | 8 minutes à pied |
| • Parking du contournement | 9 minutes à pied |



Chez Amado

La brasserie au cœur de l'Aalt Stadhaus

Située au cœur de l'Aalt Stadhaus à Differdange, la brasserie *Chez Amado* vous accueille dans un endroit idéal pour se retrouver autour d'un bon repas, avant ou après un spectacle, ou tout simplement pour le plaisir de bien manger.

Nous vous proposons une cuisine italienne authentique, généreuse et raffinée. Notre menu fait la part belle aux produits frais, locaux et de saison, avec une sélection de plats allant des grands classiques – pâtes, risottos, antipasti – à des créations plus modernes. Que vous veniez pour un déjeuner rapide, un dîner entre amis ou une soirée spéciale, notre équipe vous garantit un moment savoureux.

À l'occasion des spectacles, concerts et événements du centre culturel, un menu spécial vous est proposé: des plats légers, des en-cas gourmands et des boissons rafraîchissantes pour prolonger l'expérience culturelle avec une touche gourmande.

Plus qu'un simple restaurant, Chez Amado est un lieu de vie chaleureux, pensé pour le partage et la détente. Que vous soyez un habitué du centre culturel ou un visiteur curieux, nous serons ravis de vous accueillir et de vous faire découvrir notre univers.

+352 58 77 1-1999
info@chezamado.lu
www.chezamado.lu

L'Aalt Stadhaus bénéficie du soutien de



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

Autres partenaires



L'Aalt Stadhaus est membre des réseaux suivants



luxembourg**ticket**



ASSITEJ
LUXEMBOURG



Contacts

Éditeur:

Aalt Stadhaus – Service culturel
B.P. 12 • L-4501 Differdange

Tirage:

16.500 exemplaires

Rédaction et mise en page:

Service culturel

Impression:

Imprimerie Heintz, Pétange

ISSN:

2354-5143

© Aalt Stadhaus | juin 2025

